KIỂM KÊ DI SẢN THEN
TÀY, NỨNG, THÁI VIỆT NAM

INVENTORY OF THE THE
OF TÀY, NỨNG, THÁI ETHNIC MINORITIES IN VIETNAM IN 2016

NHA XUẤT BẢN THANH NIÊN
RESULTS OF THE INVENTORY
OF THE THEN OF TÀY, NÚNG, THÁI ETHNIC MINORITIES IN VIETNAM,
AND FROM ARCHIVES
OF THE VIETNAMESE INSTITUTE OF MUSICOLOGY IN 2015-2016

Based on the conclusions of the Deputy Prime Minister Nguyen Thien Nhan at the meeting with leaders of People’s Committee of Tuyen Quang province in 2012 and the notice of Office of the Government dated 30th May 2012 regarding to build a national profile of "The Then ritual" (later renamed "The Then of Tày, Nùng, Thái ethnic minorities in Viet Nam"), the Vietnamese Institute of Musicology (VIM) was assigned to be the host unit in cooperation with other organizations and local places where the Then is practiced, to prepare the nomination file for the submission to UNESCO to be in The representative list of intangible cultural heritage of humanity.

One of the important contents for building the nomination file is the results of the inventory on the Then in 11 provinces, where the heritage is still being practiced, as follows:

- Bức Giang
- Bạc Kạn
- Cao Bằng
- Điện Biên
- Hà Giang
- Lai Châu
- Lạng Sơn
- Quảng Ninh
- Thái Nguyên
- Tuyên Quang
- Lào Cai

To draw up the inventory effectively, Vietnamese Institute of Musicology has taken some necessary works, including:

- Creating forms for the inventory in localities and in the archives of VIM. These forms were reviewed and consented of the researchers as well as the managers and staffs in The Departments of Culture, Sports and Tourism in 11 localities.

1. List of 11 provinces is arranged alphabetically.
- Co-operating with Department of Cultural Heritage to organize an inventory training course for staffs of 11 provinces on
the method and contents of inventory the Then heritage.

All the information and data on inventory results in 11 provinces would be sent to the Inventory Sub-committee of
Vietnamese Institute of Musicology to verify, categorize and synthesise.

I. THE CONTENTS OF THE INVENTORY FORMS

There are 10 forms of inventory created (9 forms for the local inventory and 1 form inventory for from the archives at
VIM), as follow:

1.1. Form "Then master"

This form uses for Then masters. Becoming a Then master, he/she often has a destiny of doing Then and has been
entrusted by local people. A Then master can sing and play Tinh lute at the same time and is required to understand the
regulations of Then rituals.

This form contains personal information of Then master such as name, age, ethnic group, gender, address of residence,
tradition of practising Then in family, how long for practising Then, standing at which level (how many time has been upgraded
in the Then field); number of disciple, number of adopted-child, capacity to make Tinh lute (if any).

1.2. Form "Tao master"

Tao master is a person who has the power of conducting the ritual to upgrade level for Then masters. When a Then master
has enough conditions to upgrade his/her level, he/she will invite Tao master in his/her province or other province to conduct a
ritual of upgrading level.

This form contains personal information of Tao master as name, age, ethnic group, gender, address of residence, tradition
of practising Tao in family, how long for practising Tao, standing at which level in the Tao field, how many rituals of upgrading
levels for the Then masters has conducted, how many disciple has been transmitted and number of worship documents (if any)
1.3. Form “Lúc hương (the disciple of Then master)”

Lúc hương is a common word called for disciple of Then master. Particularly in Hà Giang province, the disciples of Then master are called as Bào khóa.

This form also contains the personal information of Lúc hương or Bào khóa such as name, age, ethnic group, gender, address of residence, occupation, tradition of practising Then in family, how long for studying and practising Then, how many rituals has participated with Then master.

1.4. Form “Lúc lington (Adopted-child of Then master)”

People whose illness has been cured by Then master and become the adopted-child of Then master are called as Lúc linh in the Tây or Nùng language, and as Lưu lington or Lưu linh in Thai language. Besides the Thai people named all the people whose illness has been cured by Then master as Đức linh.

This form contains the personal information of Lúc lington or Lưu lington such as name, age, ethnic group, gender, address of residence, occupation, when become an adopted-child of the Then master, reasons to become an adopted-child of the Then master.

1.5. Form “Non-professional practitioners of Then singing - Tinh lute playing”

In addition to people involved directly to the Then traditional ritual as mentioned above, people who love and practice Then music also are the subject of the inventory of Then heritage. These people have much contributions in the preservation and the promotion of the artistic values of Then in their communities nowadays. They are considered as Non-professional practitioners of Then singing - Tinh lute playing.

This form is created for the inventory of these people. This form contains their personal information: name, age, ethnic group, gender, address of residence, occupation, how long for practising Then music, name of the Then master who teach them, number of tunes or repertoires of Then be able to sing and play, achievements in festivals (if any).

1.6. Form “Professional practitioners of Then singing - Tinh lute playing”

This form is created for the inventory of professional practitioners of Then singing - Tinh lute playing. This form contains their personal information: name, age, ethnic group, gender, address of residence, address of working place, practise/participate
or not in Then traditional rituals, how long for practising Then music, name of the Then master who teach them, number of tunes or repertoires of Then be able to sing and play, achievements in the national musical festivals (if any).

1.7. Form "Organizations of Then singing - Tinh lute playing in community"

This form is created for the inventory of organizations of Then singing - Tinh lute playing in communities. People who love Then can come there to practice Then music and take part in the preservation of the artistic values of Then heritage. This form contains information about these organizations such as name of organizations (groups, clubs), address, ethnic group, number of participants, time schedules, training results, performances, achievements and evaluations of preservation of Then.

1.8. Form "Items related to the Then"

The items related directly to the Then heritage such as musical instruments, costumes, properties, also are inventory subjects. This form contains information such as name of organization or individuals are keeping the items, ethnic group, address, source of items, name and number of item (musical instruments, costumes, properties).

1.9. Form "Documents related to the Then"

This form is created for the inventory of documents related to the Then such as books, newspapers, magazines, writing documents. The form contains information of document such as title, author, number of page, place of publication, year of publication, place of storage.

After collecting enough information in the 09 forms as mentioned above, the representatives of 11 provinces have to write a report of inventory on the Then heritage in their provinces in which the summary inventory data has been presented.

1.10. Form for Inventory on documents related to the Then in the archives at Vietnamese Institute of Musicology

In addition to the inventory forms implemented by staffs in 11 provinces, Vietnamese Institute of Musicology also created a form for an inventory of audio tapes, videos, and writings related to Then heritage, which is presently preserved in the archives at Vietnamese Institute of Musicology.
II. THE INVENTORY RESULTS

2.1. The inventory results in 11 provinces

The inventory on the Then in 11 provinces was drawn up since 2014, and updated the data in 2015 and the first 3 months of 2016. Based on the local inventory data sent to Vietnamese Institute of Musicology, the sub-committee of inventory of VIM has verified and cut out some information declared wrong or not clear, then summarized and classified them into a table "Summary of inventory data of the Then heritage of Tay, Nung, Thai ethnic group in Vietnam". For duplicate information, for example the same person but was declared in different forms, we would only keep the information in the first declaration form. Due to the limited pages of this book, the form "Adopted-child of Then master" could not be published with the entire data of the inventory but some representative cases for different reasons to become the adopted-child of Then master.

Although Vietnamese Institute of Musicology as well as localities had made great efforts to carry out the inventory work, but there are still problems and inadequacies during the inventory, so the quality of the inventory in few provinces is not effectively as expected. Therefore, the inventory results of the Then heritage presented in this book will only be a basic summary based on local data. Even so, the results still reflect the overall appearance and situation of this heritage in current time.

* Form 1: "Then master"

* BAC GIANG province:

As reported by Bac Giang province, the inventory activities were conducted in 6 districts: Tần Yến, Lang Giang, Luc Ngan, Luc Nam, Son Dong and Yên Thọ.

The total number of Then masters in this province is 30, including:
- Male: 8 people
- Female: 22 people

RESULTS OF THE INVENTORY OF THE THEN OF TAY, NUNG, THAI ETHNIC MINORITIES IN VIETNAM... 55
- Age:
  + Under the age of 50: 10 people
  + Aged from 50-80: 18 people
  + Over the age of 80: 2 people

- Ethnic groups:
  + The Tây: 5 people
  + The Nùng: 23 people
  + The Kinh: 2 people

Almost Then masters in Bắc Giang were born into families with a tradition of many generations practising as Then masters. They have participated in activities of Then heritage for many years (at least 6 years).

Among 30 Then masters, the most notable person is Mrs Hoàng Thị Khóan (born in 1925), the Nùng people, living in Ba Lêu hamlet, Biên Đông commune, Luc Ngan district. She has been practising as Then master during 53 years and standing at the highest level of Then master. Mrs Chu Thị Tốm (born in 1943) and Mr Lương Văn Nam (born in 1965), the Nùng people, living in Ngoai hamlet, Châu Sơn commune, Sơn Động district were born in families with tradition of 13, 14 generations practising as Then masters.

*Bắc Kạn province:

As reported by Bắc Kạn province, the inventory activities were conducted in 6 districts: Ba Bê, Bắc Thông, Châu Dön, Châu Mới, Na Ri, Pac Nam and Bắc Kạn city.

The total number of Then masters in this province is 38, including:
- Male: 35 people
- Female: 3 people
- Age:
  + Under the age of 50: 8 people
  + Aged from 50-80: 26 people
  + Over the age of 80: 3 people
  + 1 person did not declare the age
- Ethnic groups:
  + The Tay: 37 people
  + The Nung: 1 person

  Among 38 Then masters in this province, Mr. Nguyen Van Thi (born in 1939), the Tay people in Khuu Tong hamlet, Mai Lap commune, Chợ Mới district has been practising as Then master during 67 years.

  + Mr Nguyen Dang Linh (born in 1944), the Tay people in Nà Cóc hamlet, Hậu Thạch commune, Na Ri district has been standing at the 7th grade of Then master.

  + Mr Ma Van Khien, born in 1967, the Tay people in Chợ Tích I hamlet, Yên Hân commune, Chợ Mới district was born in a family with a tradition of 12 generations practising as Then masters.

* CAO BẰNG province:

  As reported by Cao Bằng province, the inventory activities were conducted in 11 districts: Bảo Lạc, Bảo Lâm, Hà Lang, Hà Quảng, Hòa An, Nguyên Bình, Phúc Hòa, Quảng Uyen, Thạch An, Thông Nông và Trùng Khánh and Cao Bằng city.

  The total number of Then masters in this province is 55, including:
  - Male: 26 people
  - Female: 29 people
  - Age:
    + Under the age of 50: 12 people
    + Aged from 50-80: 34 people
    + Over the age of 80: 5 people
    + 04 people didn't declare their ages

  - Ethnic groups:
    + The Tay: 52 people
    + The Nung: 3 people

  Among 55 Then master in this province, Mrs Tô Thị Vũ Vương, born in 1979, the Tay people in Nà Po hamlet, Lang Môn commune, Nguyên Bình district has been standing at the 8th grade of Then master.
+ Mr Hoàng Ich Đồn, born in 1959, the Tây people, in Quang Uyen district and Mr Nguyễn Nông Châu, born in 1925, the Tây people, in Bàn Sàng hamlet, Triệu Au commune, Phúc Hóa district were born into families with a tradition of 6 generations practising as Then masters.

* DIỄN BIÊN province:

As reported by Diên Biên province, the inventory activities were conducted in Muông Lay town and 2 districts: Diên Biên and Muông Chà.

The total number of Then masters in this province is 05, including:
- Male: 3 people
- Female: 2 people
- Age:
  + Under the age of 50: 1 person
  + Aged from 50-80: 4 people
- Ethnic group:
  + The Thái: 5 people

All 5 people have not organized ritual of upgrading level for themselves yet.

* HÀ GIANG province:

As reported by Hà Giang province, the inventory activities were conducted in Hà Giang city and 3 districts: Bắc Quang, Quang Bình and Vị Xuyên.

The total number of Then masters in this province is 14, including:
- Male: 1 people
- Female: 13 people
- Age:
  + Under the age of 50: 3 people
  + Aged from 50-80: 8 people
  + Over the age of 80: 3 people

- Ethnic groups:
  + The Tay: 13 people
  + The Dzao: 1 person

Among 14 Then masters in this province, Mrs Nguyễn Thị Công, born in 1930, the Tây people in Phương Độ commune, Hà Giang city has been working as a Then master during 57 years.

+ Mr Dương Phúc Văn, born in 1942, the Tây people in Quang Minh commune, Bắc Quang district; Mr Hoàng Minh Hiền, born in 1946 and Mr Hoàng Ngọc Thạc, the Tây people in Yên Bình town, Quảng Bình district were born in families with a tradition of 9 generations practising as Then masters.

* LAI CHÂU province:

As reported by Lai Châu province, the inventory activities were conducted in Lai Châu city and 7 districts: Mường Tè, Nam Nhùn, Phong Thổ, Sin Hồ, Tam Dương, Tân Uyên and Than Uyên.

The total number of Then masters in this province is 15, including:
- Male: 7 people
- Female: 8 people
- Age:
  + Under the age of 50: 1 person
  + Aged from 50-80: 11 people
  + Over the age of 80: 3 people

- Ethnic group:
  + The Thái: 15 people

Among 15 Then masters of this province, Mrs Đào Thị Túi, born in 1979, the Thái people in Huổi Phắc hamlet, Khổng Lào commune, Phong Thổ district has been working as a Then master during 45 years.
*LANG SON province:

As reported by Lang Son province, the inventory activities were conducted in 10 districts: Bắc Sơn, Bình Giã, Cao Lộc, Chi Lăng, Đình Lộc, Hữu Lũng, Lộc Bình, Trạng Đình, Văn Lãng, Văn Quan and Lang Sơn city.

The total number of Then masters in this province is 509, including:
- Male: 61 people
- Female: 448 people

- Age:
  + Under the age of 50: 116 people
  + Aged from 50 – 80: 335 people
  + Over the age of 80: 57 people
  + 01 person did not declare the age

- Ethnic groups:
  + The Tay: 198 people
  + The Nùng: 295 people
  + The Cao Lan: 3 people
  + The Sán Chi: 2 people
  + The Hoa: 1 person
  + The Kinh: 9 people
  + 1 person didn’t declare her/his ethnic group.

Among 509 Then masters in this province, Mrs. Lộc Thị Bằng, born in 1931, the Nùng people in Hữu Lũng district has been working as Then master during 70 years.

+ Mrs Dương Thị Mấy, born in 1937, the Tay people in Văn Lãng district and Mrs Nông Thị Sắm, born in 1941, the Nùng people in Lang Sơn city, have been standing at the 13th grade of Then masters.

+ Mrs Vũ Thị Thanh Sù, born in 1960, the Tay people, in Chi Lăng district was born in a family with a tradition of 13 generations practising as Then masters.
LAO CAI province:

As reported by Lao Cai province, the inventory activities were conducted in 05 districts: Bac Ha, Bao Thang, Bao Yen, Sa Pa, Van Ban and Lao Cai city.

The total number of Then masters in this province is 32, including:
- Male: 15 people
- Female: 17 people
- Age:
  + Under the age of 50: 13 people
  + Aged from 50-80: 18 people
  + Over the age of 80: 1 people
- Ethnic group:
  + The Tay: 30 people
  + 2 people didn’t declare their ethnic group

Among 32 Then masters in the province, Mrs Hoang Thi Nan, born in 1933, the Tay people in Ho Phi hamlet, Lang Giang commune, Van Ban district has been working as Then master during 66 years.

QUANG NINH province:

As reported by Quang Ninh province, the inventory activities were conducted in 7 districts: Ba Che, Binh Lieu, Danh Ha, Dong Trieu, Hai Ha, Hoan Bao and Tien Yen.

The total number of Then masters in this province is 43, including:
- Male: 5 people
- Female: 38 people
- Age:
  + Under the age of 50: 2 people
  + Aged from 50-80: 35 people
  + Over the age of 80: 6 people
- Ethnic group:
  - The Tay: 43 people

Among 43 Then masters in this province:
+ Mrs Vi Thi Me, born in 1911, the Tay people in Binh Lieu district has been working as a Then master during 70 years.
+ Mrs Hoang Thi Lien, born in 1950, the Tay people in Binh Lieu district was born in a family with a tradition of 9 generations practising as Then masters.

*THAI NGUYEN province:

As reported by Thai Nguyen province, the inventory activities were conducted in Dien Hoa district.

The total number of Then masters in this province is 9, including:
- Male: 9 people
- Age:
  + Aged from 50-80: 8 people
  + Over the age of 80: 1 person
- Ethnic group:
  + The Tay: 9 people

Among 09 Then masters in this province, Mr Ma Ngoc Lanh, born in 1942, the Tay people in Dien Hoa district has been working as a Then master during 50 years.

*TUYEN QUANG province:

As reported by Tuyen Quang province, the inventory activities were conducted in 06 districts: Chiem Hoa, Ham Yen, Lam Binh, Na Hang, Son Duc, Yen Son and Tuyen Quang city.

The total number of Then masters in this province is 49, including:
- Male: 36 people
- Female: 13 people
- Age:
  + Under the age of 50: 13 people
  + Aged from 50-80: 25 people
  + Over the age of 80: 11 people
- Ethnic groups:
  + The Tày: 47 people
  + The Nùng: 1 person
  + The Đao: 1 person

Among 49 Then masters in this province:
+ Mrs Quan Thị Lụa, born in 1927, in Na Nhoi hamlet, Tần Mỹ commune, Chiêm Hóa district has been working as a Then master during 48 years.
+ Mr Hà Phúc Sông, born in 1962, the Tày people in Trung Quang hamlet, Xuyên Quang commune, Chiêm Hóa district was born in a family with a tradition of 11 generations practising as Then masters.

* Form 2: “Tào master”

* BÁC GIANG province:
The total number of Tào masters in this province is 22 people, including:
- Male: 22 people
- Age:
  + Under the age of 50: 5 people
  + Aged from 50-80: 17 people

RESULTS OF THE INVENTORY OF THE THEN OF TÀY, NƯNG, THÁI ETHNIC MINORITIES IN VIETNAM...
- Ethnic groups:
  + The Tây: 1 person
  + The Nùng: 21 people

Among 22 Tảo masters in this province, Mr Lân Văn Út, born in 1962, the Nùng people in Sơn Động district is standing at the highest level in comparison with the others Tảo masters in Bắc Giang province.

*Bắc Kan province:

The total number of Tào masters in this province is 56 people, including:
- Male: 55 people
- Female: 1 person
- Age:
  + Under the age of 50: 15 people
  + Aged from 50-80: 31 people
  + Over the age of 80: 6 people
- Ethnic groups:
  + The Tây: 43 people
  + The Nùng: 12 people
  + The Dzao: 1 person

Among 56 Tào masters in this province:
+ Mr Trần Trọng Đặng (regious name: Trần Tảo Châu), born in 1929, the Tây people in Bánh Trạch commune, Ba Bê district has been working as a Tào master during 49 years.

+ Mr Nông Xuân Giải, born in 1959, the Tây people and Mr Nông Văn Định, born in 1927, the Nùng people in Hào Nghĩa commune, Na Ri district are standing at the highest level in comparison with the others Tào masters in Bắc Kạn province.

+ Mr Lương Văn Quân, the Tây people in Cỏng Bằng commune, Pắc Nặm district was born in a family with a tradition of 14 generations practising as Tào masters.
* CAO BĂNG province:

As reported by Cao Bằng province, the total number of T苾 masters in this province is 69 people. After reviewing this form in Hòa An district, there is no case with full personal and important information. So the sub-committee of inventory decided to remove all cases of Hòa An district. 53 people were selected, including:

- Male: 53 people
- Age:
  - Under the age of 50: 12 people
  - Aged from 50-80: 30 people
  - Over the age of 80: 11 people
- Ethnic groups:
  - The Tày: 20 people
  - The Nùng: 31 people
  - The Đao: 2 people

Among 53 T苾 masters in this province, 2 T苾 masters are standing at the highest levels:

+ Mr Nguyễn Nông Châu, born in 1925, the Tày people in Bân Co hamlet, Triệu Âu commune, Phúc Hòa district is standing at Đại nguyễn sỹ level.
+ Mr Dinh Văn Bông, born in 1961, the Nùng people in Bô Lương hamlet, Hồng Định commune, Quảng Uyên district is standing at Thượng tướng level.

* DIỆN BIÊN province:

There are not T苾 masters in Điện Biên province.

* HÀ GIANG province:

The total number of T苾 masters in this province is 04 people. But there are 3 people who are practising as both T苾 and Then master and declared their information in form 1. According to the criteria given above, there is only 1 person with information in Hà Giang province as below:

RESULTS OF THE INVENTORY OF THE THEN OF T苾, NỨNG, THẢI ETHNIC MINORITIES IN VIETNAM...
- Gender: Male
- Age: under the age of 50
- Ethnic group: the Tay

* Lai Châu province:

There are not Tao masters in Lai Châu province.

* Lạng Sơn province:

The total number of Tao masters in this province is 39 people, including:
- Male: 39 people
- Age:
  + Under the age of 50: 6 people
  + Aged from 50-80: 32 people
  + Over the age of 80: 1 person
- Ethnic groups:
  + The Tay: 8 people
  + The Nung: 31 people

Among 39 Tao masters in this province:
+ Mr Nguyễn Văn Tăng (regious name: Pháp Sơn), born in 1973, the Tay people in Bác Sơn district was born in a family with a tradition of 11 generations practising as Tao masters.
+ Mr Hoàng Văn Trung, born in 1930, the Tay people in Bình Gia district has been working as a Tao master during 62 years.
* LÂO CAI province:

The total number of Tào masters in this province is 04 people, including:
- Male: 04 people
- Age:
  - + Under the age of 30: 1 person
  - + Aged from 50-80: 2 people
  - + Over the age of 80: 1 person
- Ethnic group:
  - + The Tay: 4 people

Among 04 Tào masters in this province, Mr Hoàng Văn Lương, born in 1943, the Tay people in hamlet No 9, Hòa Mạc commune, Văn Bàn district has been working as a Tào master during 43 years.

* QUÂNG NINH province:

The total number of Tào masters in this province is 15 people, including:
- Male: 15 people
- Age:
  - + Aged from 50-80: 12 people
  - + Over the age of 80: 3 people
- Ethnic group:
  - + The Tay: 15 people

Among 15 Tào masters in this province, Mr Trần Đức Xuân, born in 1935, the Tay people in Bình Liêu town, Bình Liêu district was born in a family with a tradition of 5 generations practising as Tào masters; he also has been working as a Tào master during 66 years.
*THÁI NGUYỄN province:

The total number of Tào masters in this province is 03 people, including:
- Male: 02 people
- 1 person didn’t fill in the gender column.
- Age:
  + Aged from 50-80: 3 people
- Ethnic group:
  + The Tày: 2 people
  + 1 person didn’t fill in the ethnic group

*TUYÊN QUANG province:

The total number of Tào masters in this province is 114 people, including:
- Male: 111 people
- Female: 2 people
- 01 person didn’t fill in the gender column.
- Age:
  + Under the age of 50: 21 people
  + Aged from 50-80: 78 people
  + Over the age of 80: 15 people
- Ethnic groups:
  + The Tày: 111 people
  + The Nùng: 3 people

Among 114 Tào masters in this province, Mr. Nông Văn Sam, born in 1918, the Tày people in Phú Lưu commune, Hам Yến district has been working as a Tào master during 73 years.
Form 3: "Lục hương (Disciple of Then master)"

*Bắc Giang province:

The total number of disciples of Then masters in Bắc Giang province is 10 people, including:
- Male: 5 people
- Female: 5 people
- Age:
  + Under the age of 50: 9 people
  + Age from 50-80: 1 person
- Ethnic groups:
  + The Tây: 2 people
  + The Nùng: 8 people

*Bắc Kạn province:

The total number of disciples of Then masters in Bắc Kạn province is 22 people, including:
- Male: 21 people
- Female: 1 person
- Age:
  + Under the age of 50: 14 people
  + Age from 50-80: 7 people
  + Over the age of 80: 1 person
- Ethnic groups:
  + The Tây: 14 people
  + The Nùng: 8 people
* CAO BẰNG province:

The total number of disciples of Then masters in Cao Bằng province is 26 people, including:

- Male: 21 people
- Female: 5 people
- Age:
  - Under the age of 50: 4 people
  - Age from 50-80: 14 people
  - 8 people didn’t declare their ages.
- Ethnic groups:
  - The Tày: 20 people
  - The Nùng: 3 people
  - 3 people didn’t declare their ethnic groups

* DIỄN BIÊN province:

The total number of disciples of Then masters in Điện Biên province is 10 people, including:

- Male: 7 people
- Female: 3 people
- Age:
  - Under the age of 50: 7 people
  - Age from 50-80: 3 people
- Ethnic groups:
  - The Thái: 9 people
  - The Nùng: 1 person
* Hà Giang province:

The total number of disciples of Then masters in Hà Giang province is 05 people, including:
- Male: 05 people
- Age:
  + Under the age of 50: 4 people
  + Age from 50-80: 1 person
- Ethnic group:
  + The Tày: 5 people

These disciples were born in a family with a tradition of many generations practising as Then masters.

* Lai Châu province:

The total number of disciples of Then masters in Lai Châu province is 10 people, including:
- Male: 1 person
- Female: 9 people
- Age:
  + Under the age of 50: 3 people
  + Age from 50-80: 7 people
- Ethnic group:
  + The Thái: 10 people

* Lang Sơn province:

The total number of disciples of Then masters in Lang Sơn province is 08 people, including:
- Male: 2 people
- Female: 6 people
- Age:
  + Under the age of 50: 4 people
  + Age from 50-80: 4 people
- Ethnic groups:
  + The Tay: 5 people
  + The Nung: 3 people

*LAO CAI province:*

As reported by Lào Cai province, total number of disciples of Then masters in this province is 30; 06 people didn’t fill enough necessary information, so only 24 people were chosen, including:
- Male: 12 people
- Female: 12 people
- Age:
  + Under the age of 50: 6 people
  + Age from 50-80: 14 people
  + Over the age of 80: 4 people
- Ethnic group:
  + The Tay: 24 people

Among these disciples, Mrs Lu Thị Nguy, born in 1954, the Tay people in Ngàu 1 hamlet, Vò Lào commune, Văn Bàn district who has been learning and participating in hundreds rituals with her Then master during 30 years.

*QUẢNG NINH province:*

As reported by Quảng Ninh province, total number of disciples of Then masters in this province is 52, only 11 people were chosen in this book with full information, including:
- Female: 11 people
<table>
<thead>
<tr>
<th>Province</th>
<th>Total Number of Disciples</th>
<th>Male</th>
<th>Female</th>
<th>Under the Age of 50</th>
<th>Age from 50-80</th>
<th>Age of 80+</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Thái Nguyên province</td>
<td>10</td>
<td>2</td>
<td>2</td>
<td>8</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>Tuyên Quang province</td>
<td>52</td>
<td>29</td>
<td>23</td>
<td>35</td>
<td>16</td>
<td>1</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**RESULTS OF THE INVENTORY OF THE THEN OF TÀY, NỨNG, THÁI ETHNIC MINORITIES IN VIETNAM...**
**Form 4: “Lúc liễng (Adopted-child of Then master)”**

*Bắc Giang province:*

As reported by Bắc Giang province, the total number of adopted-children of Then masters is 84 people, but only 46 people were chosen to present in this book:

- Male: 22 people
- Female: 24 people
- Age:
  + Under the age of 50: 38 people
  + Aged from 50-80: 8 people
- Ethnic groups:
  + The Tây: 7 people
  + The Nùng: 38 people
  + The Kinh: 1 person

They become adopted-children of Then masters because their destiny and sickness were cured by Then masters.

*Bắc Kạn province:*

The total number of adopted-children of Then masters in Bắc Kạn province is 37 people, including:

- Male: 25 people
- Female: 12 people
- Age:
  + Under the age of 50: 29 people
  + Aged from 50-80: 1 person
  + 7 people didn’t declare their ages.
Ethnic groups:

+ The Tây: 25 people
+ The Nùng: 12 people

They become adopted-children of Then masters because their destiny and sickness were cured by Then masters.

* CAO BẰNG province:

The total number of adopted-children of Then masters in Cao Bằng province is 10 people, including:

- Male: 6 people
- Female: 4 people
- Age:
  - Under the age of 50: 5 people
  - Aged from 50-80: 3 people
  - 2 people didn't declare their ages
- Ethnic groups:
  + The Tây: 9 people
  + The Nùng: 1 person

They are adopted-children of Then masters because they feel relieved and avoid bad lucks.

* DIỆN BIÊN province:

As reported by Điện Biên province, the total number of adopted-children of Then masters is 184 people, but only 37 people were chosen to present in this book:

- Male: 19 people
- Female: 18 people
- Age:
  - Under the age of 50: 18 people
  - Aged from 50-80: 15 people
  - Over the age of 80: 4 people
- Ethnic groups:
  - The Thái: 35 people
  - The Kinh: 2 people
They are adopted-children of Then masters because of his/her sickness cured and praying to have babies.

* HÀ GIANG province:

As well as Điện Biên province, due to the limited of pages, only 30/74 adopted child of Then master are selected, including:
  - Male: 14 people
  - Female: 16 people
  - Age:
    - Under the age of 50: 26 people
    - Aged from 50-80: 4 people
  - Ethnic groups:
    - The Tày: 27 people
    - The Dzao: 3 people
They are adopted-children of Then masters because of his/her sickness cured and praying for peace in his/her mind and praying for long life.

* LAI CHÂU province:

In Lai Châu province, people who has been cured by Then masters were divided into 2 groups. The first group is called Lu liêng including sick people who are treated by Then masters and then give back their cloth in Then master’s house - a symbol object for accepting to become an adopted-child of the Then master. The second group is called Lạc lĩnh including sick people
who are treated by Then master. The total numbers of these people in the province is 240 people, but only 60 people were chosen for this book, including:

- Male: 33 people
- Female: 22 people
- Age:
  - Under the age of 50: 38 people
  - Aged from 50-80: 21 people
  - Over the age of 80: 1 person
- Ethnic group:
  - The Thái: 60 people

*LANG SON province:*

The total number of adopted-childrens of Then masters in the province is 2156 people. 212 people among those were chosen for this book, including:

- Male: 123 people
- Female: 89 people
- Age:
  - Under the age of 50: 197 people
  - Aged from 50-80: 12 people
  - 3 people didn’t declare their age
- Ethnic groups:
  - The Tày: 95 people
  - The Nùng: 95 people
  - The Cao Lan: 1 person
  - The Kinh: 21 people

They are adopted-childrens of Then masters because of their fate, sickness cured and praying to have babies.
* LAO CAI province:

The total number of adopted-children of Then master in the province is 106 people, 23 people who have full enough information were chosen for this book, including:

- Male: 16 people
- Female: 7 people
- Age:
  - Under the age of 50: 17 people
  - Aged from 50-80: 6 people
- Ethnic group:
  - The Tây: 23 people

They are adopted-children of Then masters because of their sickness cured and zodiac matchmaking with their Then master.

* QUANG NINH province:

The total number of adopted-children of Then master in the province is 30 people, 18 people have declared in form 1 and 12 people were chosen for this form, including:

- Male: 11 people
- Female: 1 person
- Age:
  - Under the age of 50: 12 people
- Ethnic groups:
  - The Tây: 11 people
  - The Kinh: 1 person

They are adopted-children of Then masters because of their sickness cured.
*THÁI NGUYỄN province:*

The total number of adopted-children of Then masters in the province is 14 people, including:
- Male: 6 people  
- Female: 8 people  
- Age:
  - Under the age of 50: 14 people  
- Ethnic group: 
  - The Tay: 14 people

They are adopted-children of Then masters because Then masters have cured their sickness.

* TUYÊN QUANG province: *

Due to the limited pages in this book, the total number of adopted-children of Then masters in the province is 29/87 people, including:
- Male: 17 people  
- Female: 12 people  
- Age:
  - Under the age of 50: 23 people  
  - Aged from 50-80: 6 people  
- Ethnic group: 
  - The Tay: 29 people

They are adopted-children of Then masters because of their sickness cured sickness, praying for love or for having babies.
Form 5: “Non-professional practitioners of Then singing - Tinh lute playing”:

*Bắc Giang province:*

The total number of non-professional practitioners of Then singing - Tinh lute playing in the province is 50 people, including:

- Male: 5 people
- Female: 45 people

- Age:
  - Under the age of 50: 16 people
  - Aged from 50-80: 33 people
  - Over the age of 80: 1 person

- Ethnic groups:
  - Tay: 22 people
  - Nùng: 25 people
  - Kinh: 2 people
  - Cao Lan: 1 person

They sing Then songs composed on ancient Then materials or new Then songs.

*Bắc Kạn province:*

The total number of non-professional practitioners of Then singing - Tinh lute playing in the province is 144 people, including:

- Male: 90 people
- Female: 54 people
- Age:
  + Under the age of 50: 82 people
  + Aged from 50-80: 55 people
  + 7 person didn’t declare their age.

- Ethnic groups:
  + The Tây: 140 people
  + The Dao: 2 people
  + The Kinh: 1 person
  + The Sán Chỉ: 1 person

These people learned to sing Then and play Tinh lute by themselves or from their grandparents and parents. Some people learned to sing ancient tunes of Then from Then masters in their province.

* CAO BÂNG province:

The total number of non-professional practitioners of Then singing - Tinh lute playing in the province is 852 people. 258 people among those who have full enough information, were chosen to present in this book, including:
- Male: 82 people
- Female: 176 people

- Age:
  + Under the age of 50: 86 people
  + Aged form 50-80 tuổi: 172 people

- Ethnic groups:
  + The Tây: 208 people
  + The Nùng: 39 people
  + The Dao: 6 people
  + The Hmong: 2 people
  + The Kinh: 2 people
  + 1 person didn’t declare his/her ethnicity

These people learn to sing Then and play Tinh lute by themselves or from their grandparents and parents.
*DIEN BIEN province:

The total number of non-professional practitioners of Then singing Tinh lute playing in the province is 04 people, including:
- Male: 3 people
- Female: 1 person
- Age:
  - Under the age of 50: 1 person
  - Aged from 50-80: 3 people
- Ethnic group:
  - The Thai: 4 people

These people learned to sing Then and play Tinh lute by themselves or from their grandparents and parents. Among these people, Mr. Hoang Thim and Mr. Mao Van Et were awarded the title “Eminent Artist in 2015”

*HA GIANG province:

The total number of non-professional practitioners of Then singing Tinh lute playing in the province is 177 people. But many people have declared in form 1, so only 156 people were chosen in this form, including:
- Male: 65 people
- Female: 91 people
- Age:
  - Under the age of 50: 77 people
  - Aged from 50-80: 76 people
  - Over the age of 80: 1 person
  - 2 people declared their age
- Ethnic group:
  - The Thai: 156 people
* LAI CHÂU province:

The total number of non-professional practitioners of Then singing - Tinh lute playing in the province is 52 people, but only 34 people who have full enough information were chosen for this book, including:
- Male: 15 people
- Female: 19 people
- Age:
  - Under the age of 50: 11 people
  - Aged from 50-80: 15 people
  - Over the age of 80: 4 people
  - 4 people didn’t declare their age
- Ethnic group:
  - The Thái: 34 people

They usually sing Then songs composed on ancient Then materials or new Then songs.

* LANG SON province:

The total number of non-professional practitioners of Then singing - Tinh lute playing in the province is 1045 people, but only 774 people who have full enough information were chosen to present in this book, including:
- Male: 104 people
- Female: 670 people
- Age:
  - Under the age of 50: 298 people
  - Aged from 50-80: 476 people
- Ethnic groups:
  - The Tày: 472 people
  - The Nùng: 265 people
  - The Dzao: 4 people
  - The Kinh: 32 people
  - 1 people didn’t declare the ethnic group
* Lào Cái province:

The total number of non-professional practitioners of Then singing Tinh lute playing in the province is 55 people. Among these who have full enough information were chosen for this book, including:

- Male: 17 people
- Female: 23 people
- Age:
  - Under the age of 50: 6 people
  - Aged from 50-80: 31 people
  - Over the age of 80: 2 people
  - 1 person didn’t declare his/her age
- Ethnic group:
  - The Tay: 40 people

They usually sing Then songs composed on ancient Then materials or new Then songs.

* Quảng Ninh province:

The total number of non-professional practitioners of Then singing Tinh lute playing in the province is 106 people. But only 31 people who have full enough information were chosen for this book, including:

- Male: 10 people
- Female: 21 people
- Age:
  - Under the age of 50: 16 people
  - Aged from 50-80: 14 people
  - Over the age of 80: 1 person
- Ethnic group:
  - The Tay: 31 people

They sing Then songs composed on ancient Then materials or new Then songs.
* THÀI NGUYỄN province:

The total number of non-professional practitioners of Then singing Tinh lute playing in the province is 32 people, including:

- Male: 12 people
- Female: 20 people

- Age:
  - Under the age of 50: 23 people
  - Aged from 50-80: 9 people

- Ethnic groups:
  - The Tày: 30 people
  - The Kinh: 2 people

*TUYẾN QUANG province:

The total number of non-professional practitioners of Then singing Tinh lute playing in the province is 394 people. 327 people among those who have full enough information were chosen for this book, including:

- Male: 111 people
- Female: 216 people

- Age:
  - Under the age of 50: 202 people
  - Aged from 50-80: 124 people
  - Over the age of 80: 1 person

- Ethnic groups:
  - The Tày: 320 people
  - The Nùng: 3 people
  - The Dzao: 4 people

They sing Then songs composed on ancient Then materials or new popular Then songs such as: Then ritual, Then Tang năm, Then Tang bốc.

RESULTS OF THE INVENTORY OF THE THEN OF TÀY, NỨNG, THÁI ETHNIC MINORITIES IN VIETNAM...
Form 6: "Professional practitioners of Then singing - Tinh lute playing"

*Bắc Giang province:*

There aren't professional practitioners of Then singing - Tinh lute playing in Bắc Giang province.

*Bắc Kạn province:*

The total number of professional practitioners of Then singing and Tinh lute playing in the province is 11 people, 09 people have full enough information were chosen for this book, including:

- Male: 3 people
- Female: 6 people
- Age:
  - Under the age of 50: 8 people
  - 1 person didn't declare his/her age
- Ethnic groups:
  - The Tây: 6 people
  - The Nùng: 1 person
  - The Dzao: 2 people

They can sing popular Then songs such as: Then ancient tunes, Then Tăng năm and Then songs composed on original Then materials.

*Caöl Bằng province:*

The total number of professional practitioners of Then singing and Tinh lute playing in the province is 55 people, including:

- Male: 14 people
- Female: 41 people
- **Age:**
  - Under the age of 50: 44 people
  - Aged from 50-80: 11 people

- **Ethnic groups:**
  - The Tày: 46 people
  - The Nùng: 3 people
  - The Kinh: 4 people
  - 2 people didn’t declare their ethnic groups

They can sing Then tunes of the East region and Then tunes of the West region in Cao Bằng province.

**DIỄN BIÊN province:**
There aren’t professional practitioners of Then singing – Tinh lute playing in Diên Biên province.

**HÀ GIANG province:**
There aren’t professional practitioners of Then singing – Tinh lute playing in Hà Giang province.

**LAI CHÂU province:**
The total number of professional practitioners of Then singing and Tinh lute playing in the province is 02 people, including:
- Male: 2 people
- Age:
  - Under the age of 50: 1 person
  - Aged from 50-80: 1 person
- Ethnic group:
  + The Thái: 2 people

  They can sing new songs based on Then tunes such as: *Then hóa vui* (Joyful Then), *Mói Then xướng trần* (Inviting Then from heaven visit the Earth), *Tên Then lên trôi* (Good bye Then coming back to the heaven).

* LÂNG SƠN province:

  The total number of professional practitioners of Then singing and Tinh lute playing in the province is 04 people, including:
  - Male: 2 people
  - Female: 2 people
  - Age:
    + Under the age of 50: 1 person
    + Aged from 50-80: 3 people
  - Ethnic groups:
    + The Nùng: 3 people
    + The Sán chi: 1 person

  They can sing some Then tunes: Then Tằng bộc, Then Tằng năm, Then tunes of Lạng Sơn province, Cao Bằng province, Bắc Kạn province and Tuyên Quang province.

* LÃO CAI province:

  As reported by Lào Cai province, there are 3 professional practitioners of Then singing and Tinh lute playing in the province. Among 3 people, 2 people were declared in the form 1, 01 person retired and didn’t participated anymore in Then activities as a professional practitioner. So we don’t choose this case to be in this book.
* QUANG NINH province:

There is one professional practitioners of Then singing and Tinh lute playing in the province:
- Male: 1 person
- Age:
  - Under the age of 50: 1 person
- Ethnic group:
  - The Tày: 1 person
He can sing Then ancient tunes, Then song composed on Then ancient tunes, Then tune in Northern mountainous region.

* THÁI NGUYỄN province:

As reported by Thái Nguyên province, there is one professional practitioners of Then singing and Tinh lute playing in the province. Nowadays, she retired, didn't participate in Then activities as a professional practitioner. So we don't choose this case to print in this book.

* TUYÊN QUANG province:

The total number of professional practitioners of Then singing and Tinh lute playing in the province is 17 people, but only 03 people who have full enough information were chosen for this book, including:
- Male: 2 people
- Female: 1 person
- Age:
  - Under the age of 50: 1 person
  - Aged from 50-80: 2 people
- Ethnic group:
  - The Tày: 3 people
They can sing Then tunes in Tuyên Quang province
Form 7: "Organizations of Then singing – Tinh lute playing in community"

In fact, there are diverse forms of the organizations of Then singing – Tinh lute playing. People in the same family or people who have same hobbies gather into a group or a club to practice Then art. Some organizations in localities have been exclusively established for the Then art. They are clubs or groups “Singing and playing folk songs” and Then art is one of many genres of folk song here. These cases still are chosen in this book.

Inventory data are summarized as follow:

* Bắc Giang province:
  - Total number of organizations (groups or clubs): 7
  - Total number of participants: 124 people
  - 2 clubs in Lục Nam district have fix timetable and 5 clubs in Sơn Đông and Yên Thế districts don’t have fix timetable to practice Then art.

* Bắc Kạn province:
  - Total number of organizations (groups or clubs): 10
  - Total number of participants: 115 people
  - 1 club in Chợ Đồn district has fix timetable and 09 clubs don’t have fix timetable to practice Then art.

* Cao Bằng province:
  - Total number of organizations (groups or clubs): 15
  - Total number of participants: 192 people
  - 3 clubs in Thạch An and Hà Quảng districts don’t have fix timetable. 12 clubs have fix timetable (1 time/month); particular 1 club in Thạch An province have 3 times/month to practise Then art.
* Dien Bien province:
- Total number of organization: 1
- Total number of participants: 30 people
- 1 club has fix timetable (1-2 times/month) to practice Then art.

* Ha Giang province:
- Total number of organizations (groups or clubs): 2
- Total number of participants: 23 people
- 2 clubs don’t have fix timetable to practice Then art.

* Lai Chau province:
- Total number of organizations (groups or clubs): 3
- Total number of participants: 38 people
- 1 club has fix timetable and 2 clubs don’t have fix timetable to practice Then art.

* Lang Son province:
- Total number of organizations (groups or clubs): 50
- Total number of participants: 921 people
- 2 clubs in Van Lang district have fix timetable (2 times/week) and 1 club in Lang Son province has 3 times/week;
  47 clubs don’t have fix timetable to practice Then art.

* Lao Cai province:
- Total number of organizations (groups or clubs): 6
- Total number of participants: 113 people
- 6 clubs don’t have fix timetable to practice Then art.
* Quảng Ninh province:
  - Total number of organizations (groups or clubs): 7
  - Total number of participants: 114 people
  - 7 clubs don’t have fix timetable to practice Then art.

* Th ăn Nguyên province:
  - Total number of organizations (groups or clubs): 10
  - Total number of participants: 178 people
  - 10 clubs don’t have fix timetable to practice Then art.

* Tuyên Quang province:
  - Total number of organizations (groups or clubs): 16
  - Total number of participants: 248 people
  - 11 clubs have fix timetable and 05 clubs don’t have fix timetable to practice Then art.

◆ Form 8: “Items related to the Then heritage”

The items related directly to the Then heritage such as musical instruments (Tình lute, bells, gongs), costumes (clothes, hats), properties (paper fans, sticks and ritual items), which are being inventorying.

The data are summarized as follows:
<table>
<thead>
<tr>
<th>Province</th>
<th>Items</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Bắc Giang province</td>
<td>402</td>
</tr>
<tr>
<td>Bắc Kạn province</td>
<td>851</td>
</tr>
<tr>
<td>Cao Bằng province</td>
<td>1,048</td>
</tr>
<tr>
<td>Điện Biên province</td>
<td>420</td>
</tr>
<tr>
<td>Hà Giang province</td>
<td>326</td>
</tr>
<tr>
<td>Lạc Sơn province</td>
<td>7,610</td>
</tr>
<tr>
<td>Lào Cai province</td>
<td>326</td>
</tr>
<tr>
<td>Quảng Ninh province</td>
<td>36</td>
</tr>
<tr>
<td>Thanh Hóa province</td>
<td>1,260</td>
</tr>
</tbody>
</table>

* Form 9: "Documents related to the Then heritage":

The inventory data of Then documents such as books, newspapers, magazines, writing documents were summarized as follows:

* Bắc Giang province: 8 documents
* Bắc Kạn province: 27 documents
* Cao Bằng province: 41 documents including: 06 documents in Tây-Chinese scripts and 2 documents in Tây language
* Điện Biên province: none
* Hà Giang province: 21 documents including: 08 documents in Tây-Chinese scripts
* Lạc Sơn province: 31 documents
* Lào Cai province: 1 document
* Quảng Ninh province: 6 documents
* Thanh Hóa province: 11 documents
* Thanh Hóa province: 19 documents

RESULTS OF THE INVENTORY OF THE THEN OF TÀY, NÚNG, THÁI ETHNIC MINORITIES IN VIETNAM... 93
2.2. The inventory results at the archives of the Vietnamese Institute of Musicology:

Documents related to the Then heritage archive at Vietnamese Institute of Musicology were summarized in form 10 as follows:

- **“Audio records collected in fieldworks”:**
  Vietnamese Institute of Musicology presently conserve 45 cassettes collected and recorded in 1961, 1997 and 1999.

- **“Video tapes collected in fieldworks”:**

- **“Published records”:**
  There are 9 VCDs and 07 CDs related to the Then including 31 repertoires, published by Vietnamese Institute of Musicology.

- **“Photos”:**
  Up to now, Vietnamese Institute of Musicology has over 912 photos related to activities of the Then in Lang Sơn, Bác Kan, Cao Bằng, taken in 1999 and 2003.

- **“Writing documents”:**

- **“Articles on magazines and newspapers”:**
  There are 18 articles related to Then heritage on magazines and newspapers at the archives of Vietnamese Institute of Musicology.
SOME COMMENTS

Based on the inventory data implemented by 11 provinces, we would like to give some comments as followed:

Inventory is a hard work that requires staffs to be careful in process of classifying data for getting an accurate data, reflecting correctly the current situation of Then heritage in localities. However, after reviewing all the inventory information, we find that there are some provinces seem not aware of the important and significance of the inventory and the last data results of the forms are not full enough information.

Although there are still some problems during the inventory process, but the effort of the inventory work in 11 provinces is respected. The inventory data in this book will be a basic value information to get an overview of quantities on the current situation of the Then heritage as followed:

* Concerning the Then masters:

According to the collected data, the total number of Then masters in 11 provinces is 799 people and there are 509 people in Lạng Sơn province, account for 64%.

About gender, it can see that male account for about 27% (216/799 people), and female account for 73% (583/799 people). People under the age of 50 account for 23% (179/799 people), aged from 50-80 account for about 66% (522/799 people), over the age of 80 account for about 11% (92/799 people) (there are 06 people who didn’t declare their age).

* Concerning the Tao masters:

There are not any Tao masters in Điện Biên and Lai Châu. The total number of Tao masters in 9 provinces is 307 people and there are 114 people in Tuyên Quang that male account for over 99% (302/307 people), and female account under 1% (03/307 people), 2 people didn’t fill in the gender column.

People under the age of 50 account for 19% (61/307 people), aged from 50-80 account for about 67% (205/307 people), over the age of 80 account for about 12% (37/307 people) (there are 4 people who didn’t declare their age).
Concerning Lự huông (Disciples of Then masters):

According to the collected data, the total number of Lự huông in 11 provinces is 188 people.

About gender, it can be seen that male account for about 59% (111/188 people), and female account for 40% (75/188 people), 2 people didn’t declare their gender.

People under the age of 50 account for 49% (88/188 people), aged from 50-80 account for about 46% (85/188 people), over the age of 80 account for about 3% (6/188 people) (there are 09 people who didn’t declare their age).

Concerning Lự liễng (Adopted-child of Then masters):

According to the collected data, the total number of Lự liễng in 11 provinces is 3,036 people. Among those 510 people were chosen to present in this book.

About gender, it can be seen that male account for about 60% (289/510 people), and female account for 39% (215/510 people), (there are 6 people who didn’t declare their gender).

People under the age of 50 account for 84% (417/510 people), aged from 50-80 account for about 15% (76/510 people), over the age of 80 account for about 1% (5/510 people) (there are 12 people who didn’t declare their age).

Concerning the Non-professional practitioners of Then singing - Tinh lute playing:

According to the collected data, the total number of the Non-professional practitioners of Then singing - Tinh lute player in 11 provinces is 1850 people, including:

Men account for about 28% (514/1850 people), and women account for 72% (1346/1850 people).

People under the age of 50 account for 44% (818/1850 people), aged from 50-80 account for about 54% (1008/1850 people), over the age of 80 account for about 1% (18/1850 people) (there are 14 people who didn’t declare their age).

Concerning the Professional practitioners of Then singing - Tinh lute playing:

Bắc Giang, Điện Biên and Hà Giang provinces didn’t declare this form. Thái Nguyên and Lào Cai had inventoried for this form, but some cases were declared in the form I or some people retired and don’t have activities as professional practitioners.
According to the collected data, the total number of the professional practitioners of Then singing - Tinh lute playing in 06 provinces is 110 people. But there are only 74 people without duplicate declaration with other forms.

About gender, male account for about 35% (24/74 people), and female account for 65% (50/74 people).

People under the age of 50 account for 73% (56/74 people), aged from 50-80 account for about 25% (17/77 people), (there is 1 person who didn’t declare his/her age).

* Concerning "Organizations of Then singing - Tinh lute playing in community":

According to the collected data, there are 127 groups, clubs that are practising Then arts, including 2096 people.

* Concerning Documents related to the Then heritage:

Diên Biên province didn’t declare this form. There are 171 documents in 10 provinces, including published books, ancient documents and writing documents of Then masters.

* Concerning Items related to the Then heritage:

The inventory items mostly are properties (paper fans, costumes, ritual special items for Then masters) and musical instruments using in Then rituals (Tinh lute, bells, gongs). The total number of items related to the Then heritage in 11 provinces is 12,828 items. Lạng Sơn province is where kept mostly items (7610/12828 items, account for 59%).

With priority to inventory information, we hope that this is a valuable document for respecting, evaluating and finding a good orientation in the preservation and development of Then heritage of the Tây, Nùng, Thái in Viet Nam.

SUB-COMMITTEE OF INVENTORY OF THE THEN HERITAGE OF VIETNAMESE INSTITUTE OF MUSICOLOGY

RESULTS OF THE INVENTORY OF THE THEN OF TÀY, NÚNG, THÁI ETHNIC MINORITIES IN VIETNAM... 97
KIỂM KÈ DI SẢN THEN TÀY, NỨNG, THÁI VIỆT NAM 2016
INVENTORY OF THE THEN OF TÀY, NỨNG, THÁI ETHNIC MINORITIES IN VIETNAM IN 2016
Chỉ đạo thực hiện:
BỘ VĂN HÓA, THỂ THAO VÀ DU LỊCH - ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH TUYÊN QUANG

Tổ chức thực hiện:
VIỆN ÂM NHẠC - CỤC DI SẢN VĂN HÓA
BỘ VĂN HÓA, THỂ THAO VÀ DU LỊCH 11 TỈNH:

Implementing direction:
MINISTRY OF CULTURE, SPORTS AND TOURISM - PEOPLE'S COMMITTEE OF TUYÊN QUANG

Implementing organizations:
VIETNAMESE INSTITUTE OF MUSICOLOGY - DEPARTMENT OF CULTURAL HERITAGE
DEPARTMENTS OF CULTURE, SPORTS AND TOURISM OF 11 PROVINCES:

KIỂM KÊ DI SẢN THỂ, NỮNG, THÀI VIỆT NAM NĂM 2016
BỘ VĂN HÒA, THỂ THAO VÀ DU LỊCH
HỌC VIỆN ÂM NHẠC QUỐC GIA VIỆT NAM
* VIỄN ÂM NHẠC

KIỂM KẾ DI SẢN
THEN TÀY, NỪNG, THÁI VIỆT NAM
2016

NHÃ XUẤT BẢN THANH NIÊN
HÀ NỘI – 2016
MINISTRY OF CULTURAL, SPORTS AND TOURISM
VIETNAM NATIONAL ACADEMY OF MUSIC
* VIETNAMESE INSTITUTE OF MUSICOLOGY

INVENTORY OF THE THEN OF TÀY, NỨNG,
THÁI ETHNIC MINORITIES IN VIETNAM
2016

THANH NIỄN PUBLISHING HOUSE
HANOI - 2016
BÁO CÁO KẾT QUẢKIỂM KĖ
DI SẢN THEN TÂY, NỨNG, THÁI VIỆT NAM

Căn cứ vào kết luận của Phó Thủ tướng Chính phủ Nguyễn Thiện Nhân tại buổi làm việc với tỉnh Tuyên Quang vào năm 2012 và thông báo của Văn phòng Chính phủ ngày 30/5/2012 về việc lập hồ sơ quốc gia “Nghi lễ Then” (sau đổi tên là “Then Tây, Nùng, Thái Việt Nam”), Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch đã giao trọng trách cho Viện Âm nhạc là đơn vị chủ trì, phối hợp cùng các cơ quan chức năng, các địa phương có Di sản Then tổ chức xây dựng Hồ sơ quốc gia Then Tây, Nùng, Thái Việt Nam để trình UNESCO ghi danh vào Danh sách Văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.

Một trong những mạng nội dung quan trọng, cần thiết cho việc xây dựng hồ sơ chính là kết quả kiểm kê Di sản Then của người Tây, Nùng, Thái tại 11 tỉnh có dân cư, đó là:

- Bắc Giang   - Hà Giang   - Quảng Ninh
- Bạc Kạn      - Lai Châu    - Thái Nguyên
- Cao Bằng     - Lạng Sơn   - Tuyên Quang
- Điện Biên    - Lào Cai

Để tiến hành công tác kiểm kê một cách có hiệu quả, Viện Âm nhạc đã thực hiện các công việc chuẩn bị cần thiết, bao gồm:
- Xây dựng Bố mẫu biểu kê kiểm kê Di sản Then với sự tham dự và đồng thuận của các nhà khoa học, các nhà quản lý văn hóa, các cán bộ nghiệp vụ văn hóa tại các địa phương và cộng đồng;
- Phối hợp với Cục Di sản Văn hóa tổ chức tập huấn cho cán bộ nghiệp vụ của các tỉnh về nội dung cũng như phương cách kiểm kê Di sản Then tại địa phương.

Toàn bộ số liệu kết quả kiểm kê Di sản Then tại các địa phương đều được gửi về Tiểu ban Kiểm kê của Viện Âm nhạc thẩm định và tổng hợp số liệu cuối cùng để báo cáo.

1. Danh sách các tỉnh được xếp theo thứ tự ABC.

BÁO CÁO KẾT QUẢKIỂM KĖDI SẢN THEN TÂY, NỨNG, THÁI VIỆT NAM 5
I. NGHĨA ĐỨC KIỂM KÊ ĐI SÀN THEN:

Bộ mới biểu kiểm kê đi sàn Then Tây, Nùng, Thái gồm 10 mẫu:

1.1. Mẫu 1: “Nghĩa nhân làm Then”

Mẫu này áp dụng để kiểm kê về các nghề nhân làm Then. Đây là những người có căn sở Then, được người dân địa phương tri tưởng trao cho nhiệm vụ thực hiện các nghề làm Then. Trong quá trình thực hiện nghề làm Then, người làm Then vừa hát, vừa chơi Tinh Then phù họp theo từng chủng của nghệ lề.

Nội dung của mẫu biểu này gồm các cốt kê khai tên; tuổi; dân tộc; giới tính; nơi sinh; truyền thống làm Then trong gia đình; thời gian làm nghề Then; số lần được thắng sắc; số lượng lước hương (hoc tro), luc lieng (những người sau khi được thây Then chung khởi bệnh, là con câu tự, được thây cõ cho bình an đã theo thây làm con nuôi) và khả năng làm Tinh Then.

1.2. Mẫu 2: “Đánh cho thây Tào”

Thây Tào không phải là người làm Then nhưng lại là người được phép cấp sắc cho các thây Then. Do đó, thây Tào cũng là một trong những đối tượng nằm trong bộ biểu kiểm kê đi sàn Then.

Thây Tào không nhận thiết phái ở cùng địa phương với thây Then. Việc thế, sẽ có những địa phương có đi sàn Then, có thây Then nhưng không có thây Tào. Những địa phương không có thây Tào sẽ không phải kế mẫu biểu này.

Mẫu “Đánh cho thây Tào” gồm những nội dung kê khai tương tự như mẫu đánh cho nghề nhân Then: họ tên, tuổi, dân tộc, giới tính, nơi sinh, truyền thông làm Tào của gia đình, thời gian làm nghề Tào, năm được làm lê cấp sắc, bậc phẩm được thăng cấp, số lượng lê cấp sắc cho Then đã thực hiện hoặc tham gia, cơ truyền nghề cho học trò không và số lượng sách cùng hiệu có.

1.3. Mẫu 3: “Đánh cho lức hương”

Lúc hương là từ chỉ những người học trò theo học nghề Then. Riêng ở Hà Giang, người dân gọi học trò của thây Then là Bào khóa.

KIỂM KÊ ĐI SÀN THEN TÂY, NỨNG, THÁI VIỆT NAM NĂM 2016
Mẫu “Đánh cho lực lượng” được áp dụng cho việc kiểm kê đối tượng học trò theo nghề Then. Nơi dùng kiểm kê đối tượng này quan tâm tới các vấn đề như: họ tên, tuổi, dân tộc, giới tính, nơi thường trú, nghề nghiệp, truyền thông gia đình có liên quan đến nghề Then, thông tin học nghề Then và số lượng lệ Then được tham gia với thế.

1.4. Mẫu 4: “Đánh cho lực lượng”

Lực lượng là từ các dân tộc Tây, Nùng đúng để chi những người được thấy Then chưa khởi bệnh, được thấy cấu cho một cuộc sống bình an và là con cầu tự đến sau đó đã theo Thầy làm con nuôi. Người Thái không dùng từ “lực lượng” để gọi các con nuôi mà là Lực lượng hay Lực lượng, và những người được thấy Then chưa khởi bệnh là Lạc linh.

Mẫu “Đánh cho lực lượng” gồm những nội dung cần thiết như: họ tên, tuổi, dân tộc, giới tính, nơi thường trú, nghề nghiệp, con nuôi của thầy Then nào, từ bao giờ và vị sao trở thành con nuôi của thầy Then.

1.5. Mẫu 5: “Đánh cho người Hát Then - Đàn Tỉnh không chuyên nghiệp”

Người các đối tượng liên quan trực tiếp đến di sản nghề lê Then kể trên, một đối tượng khác cũng được quan tâm trong kiểm kê di sản Then là những người yêu thích và thực hành nghề hát của những người trong Then. Đây là những người góp phần vào việc duy trì và phát triển giá trị nghệ thuật của Then trong đời sống cộng đồng thời hiện đại.

Mẫu này đánh cho việc kiểm kê đối tượng thực hành nghề hát của Then không mang tính chuyên nghiệp, bao gồm các nội dung khác: họ tên, tuổi, dân tộc, giới tính, nơi thường trú, nghề nghiệp, thời gian học Then, tên thầy truyền dạy, số lượng lần điệu Then biết dan và hát, thành tích đạt được qua các kỳ liên hoàn.

1.6. Mẫu 6: “Đánh cho người Hát Then - Đàn Tỉnh chuyên nghiệp”

Mẫu này được áp dụng cho đối tượng thực hành nghề hát của Then mang tính chuyên nghiệp, với các nội dung khác gồm: họ tên, tuổi, dân tộc, giới tính, nơi thường trú, nơi công tác, có tham gia thực hành các nghề lệ Then không, thời
gian học Then, tên thầy truyền dạy, số lượng lần điều Then biệt dàn và hái, thành tích đạt được qua các kỳ hội diễn ca múa nhạc chuyên nghiệp toàn quốc.

1.7. Mẫu 7: “Các tổ chức sinh hoạt Hội Then - Đàn Tinh trong cộng đồng”

Mẫu này dành để kiểm kê các tổ chức được thành lập trong cộng đồng với mục đích tạo ra nơi sinh hoạt, thực hành nghề thuật âm nhạc Then nhằm bảo tồn giá trị nghề thuật của dân tộc. Các nội dung kết quả trong mẫu này gồm có: tên tổ chức (nhóm, CLB), địa chỉ, dân tộc, số thành viên, thời gian tổ chức sinh hoạt, kết quả đào tạo, biểu diễn, thành tích đạt được và đánh giá kết quả bảo tồn.

1.8. Mẫu 8: “Hiện vật liên quan đến di sán Then”

Các hiện vật liên quan trực tiếp đến di sán Then như nhạc cụ, trang phục, đồ cụ... cũng là đối tượng nằm trong hệ thống kiểm kê. Mẫu biểu danh cho đối tượng này bao gồm các nội dung kết quả: tên tổ chức hoặc cá nhân dùng lưu trữ các hiện vật, dân tộc, địa chỉ, nguồn gốc các hiện vật, tên và số lượng các hiện vật (nhạc cụ, trang phục, đồ cụ...).

1.9. Mẫu 9: “Tu liệu liên quan đến di sán Then”

Mẫu này áp dụng để kiểm kê các tư liệu liên quan đến di sán Then như sách, báo, tạp chí, các tài liệu chép tay... với các nội dung kết quả gồm: tên tu liệu, tên tác giả, số trang, nấm xuat bản, nha xuất bản (nếu có), nơi lưu giữ, người lưu giữ, địa chỉ.

Sau khi thu thập đầy đủ thông tin có trong 09 mẫu biểu văn bò, các địa phương sẽ viết "Báo cáo kiểm kê tổng hợp về di sán Then" của địa phương mình.

1.10. Mẫu 10: “Bảng tổng hợp số liệu kiểm kê các tư liệu có liên quan đến di sán Then Tây, Nùng, Thái Việt Nam tại kho lưu trữ của Việt Âm nhạc”

Nguyên các phần kiểm kê do các tỉnh thành thực hiện, Việt Âm nhạc cùng tiến hành kiểm kê các tư liệu âm thanh, hình ảnh, tư liệu viết liên quan đến di sán Then hiện đang lưu trữ tại kho tư liệu của Việt Âm nhạc. Mẫu báo cáo này được xây dựng dành cho việc kiểm kê hệ thống tư liệu của Việt.
II. KẾT QUẢ KIỂM KÉ

2.1. VỀ SỞ LIỆU KIỂM KÉ TẠI CÁC ĐỊA PHƯƠNG

Việc kiểm kê di sản Then được một số tỉnh bắt đầu thực hiện từ năm 2014, tiếp tục cập nhật số liệu năm 2015 và 3 tháng đầu năm 2016. Các số liệu kiểm kê di sản Then của các tỉnh được Tái ban Kiểm kê của Viện Âm nhạc hệ thống lại trong hàng "Tổng hợp số liệu kiểm kê di sản Then Tây, Nùng, Thái Việt Nam" sau khi đã soạn lại và loại trừ những phần kê khai thiếu nhiều thông tin, sai cốt mục và không hợp lý. Đội với những thông tin bị trùng lặp như cùng một người nhưng được kê khai ở nhiều màu khác nhau, thứ tự chi tiết lại thông tin ở màu kê khai đầu tiên. Riêng "Mẫu danh cho Lục lương", vi lý do khuôn khổ sách có hạn, không thể đăng tải hết các thông tin đã được kê khai, nên ở mỗi nhóm lý do được nhận là còn nuôi, chúng tôi xin để lại một số trường hợp đại diện.

Mặc dù Viện Âm nhạc cùng như các địa phương đã có những nỗ lực trong việc thực hiện công tác kiểm kê di sản Then, song vì những nguyên do khác quan cũng như chủ quan, chất lượng kiểm kê di sản ở các tỉnh không được đồng đều và đa hiệu quả như mong đợi. Vì thế, kết quả kiểm kê di sản Then được đưa ra ở đây là những tổng kết bước đầu dựa trên số liệu do các địa phương cung cấp. Mặc dù vậy, nỗ lực phần hành được một cách tổng thể diễn ra một cách thực hiện của di sản Then hiện nay tại các địa phương.

* Mẫu 1: "Nghề nhân làm Then"

**Tỉnh BÁC GIANG:**
Theo báo cáo của tỉnh Bắc Giang, công tác kiểm kê di sản Then được thực hiện tại 6 huyện: Tân Yên, Lang Giang, Lục Ngạn, Lục Nam, Sơn Dương và Yên Thế.
Tổng số nghề nhân làm Then trên toàn tỉnh có 30 người trong đó:
- Nam: 8 người
- Nữ: 22 người

BÁO CÁO KẾT QUẢ KIỂM KÉ DI SẢN THEN TÂY, NÙNG, THÁI VIỆT NAM
- Độ tuổi:
  - Đưới 50 tuổi: 10 người
  - Từ 50-80 tuổi: 18 người
  - Trên 80 tuổi: 2 người

- Dân tộc:
  - Tay: 5 người
  - Nùng: 23 người
  - Kinh: 2 người

Nhìn chung, da số các nghề nhân Then ở Bắc Giang có nhiều đời làm Then và bản thân họ đa có nhiều năm làm nghề Then. Người làm Then ít nhất cũng disciple 6 năm.

Trong số 50 nghề nhân, nổi bật nhất có bà Hoàng Thị Khoản (sinh năm 1925), dân tộc Nùng, ở thôn Ba Lâu, xã Biên Đông, huyện Lục Ngạn, có 53 năm làm nghề Then và đã thành sách hết cấp. Bà Chu Thị Töm (sinh năm 1943) và ông Lương Văn Nam (sinh năm 1965), dân tộc Nùng, ở thôn Người, xã Chế We, huyện Sơn Đông, có 13, 14 đời làm Then.

* Tỉnh BÁC KAN:

Theo báo cáo, tỉnh Bắc Kạn triển khai công tác kiểm kê di sản Then tại 6 huyện: Ba Bể, Bạch Thông, Chợ Đồn, Chợ Mới, Na Ri, Pắc Nam và thành phố Bắc Kạn.

Tổng số nghề nhân làm Then trên toàn tỉnh có 38 người:
- Nam: 35 người
- Nữ: 3 người

- Độ tuổi:
  - Đưới 50 tuổi: 8 người
  - Từ 50-80 tuổi: 26 người
  - Trên 80 tuổi: 3 người
  - 1 người không kê khai năm sinh
- Đan tộc:
  + Tay: 37 người
  + Nùng: 1 người

Trong số 38 người nhận, có:

  + Thầy Then Nguyễn Văn Thị (sinh năm 1939), đan tộc Tay, ở thôn Khau Tổng, xã Mai Lập, huyện Chợ Mới có 67 năm làm Then - số năm thực hành nghề nhiều nhất so với các thầy Then khác.
  + Thầy Then có số lần thăng sắc nội huấn nhất là thầy Nguyễn Đăng Lưu, sinh năm 1944, đan tộc Tây ở thôn Na Côọc, xã Hữu Thạnh, huyện Na Rì với 7 lần.
  + Thầy Then Ma Văn Khâm, sinh năm 1967, đan tộc Tây ở thôn Chợ Tinh 1, xã Yën Hành, huyện Chợ Mới có truyền thống gia đình làm Then lâu nhất - 12 đời.

* Tỉnh CAO BẰNG:

Tỉnh Cao Bằng tiến hành kiểm kê di sản Then tại thành phố Cao Bằng và các huyện Bảo Lạc, Bảo Lâm, Hà Lang, Hà Quảng, Hòa An, Nguyễn Bình, Phúc Hòa, Quang Uyên, Thạch An, Thông Nông và Trùng Khánh.

Tổng số người nhận làm Then trên toàn tỉnh có 55 người, trong đó:
- Nam: 26 người
- Nữ: 29 người
- Độ tuổi:
  + Dưới 50 tuổi: 12 người
  + Từ 50-80 tuổi: 34 người
  + Trên 80 tuổi: 5 người
  + 4 người không khai năm sinh
- Đan tộc:
  + Tây: 52 người
  + Nùng: 3 người

BÁO CÁO KẾT QUẢ KIỂM KẾ DI SẢN THEN TAY, NỨNG, THÁI VIỆT NAM
Trong số 55 người nhận có:
+ Thày Then Tố Thị Vư Vọng, sinh năm 1979, dân tộc Tây, ở Nà Po, xã Lang Môn, huyện Nguyên Bình có số lần thăng sắc nhiều nhất - 8 lần.
+ Thày Then Hoàng ICLE Dön, sinh năm 1959, dân tộc Tây, ở huyện Quảng Uyên và Thày Then Nguyễn Nông Châu, sinh năm 1925, dân tộc Tây, ở Bản Sàng, Triệu Âu, huyện Phúc Hòa có truyền thống gia đình làm Thên lâu nhất - 6 đời.

* Tỉnh ĐIỀN BIÊN:
Theo báo cáo của tỉnh Điên Biên, công tác kiểm kê Di sản Then được thực hiện tại huyện Điên Biên, huyện Mường Chà và thị xã Mường Lay.
Tổng số người nhận làm Then trên toàn tỉnh có 05 người, trong đó:
- Nam: 3 người
- Nữ: 2 người
- Dưới 50 tuổi: 1 người
+ Từ 50-80 tuổi: 4 người
- Dân tộc:
  + Thái: 5 người
Cả 5 người nhận đều chưa từng thăng sắc thêm lần nào.

* Tỉnh HÀ GIANG:
Ở tỉnh Hà Giang, công tác kiểm kê di sản Then được tiến hành tại thành phố Hà Giang và các huyện Bắc Quang, Quang Bình, Vị Xuyên.
Tổng số người nhận làm Then trên toàn tỉnh có 14 người, trong đó:
- Nam: 1 người
- Nữ: 13 người

KIỂM KÊ DI SẢN THEN TÂY, NỨNG, THÁI VIỆT NAM NĂM 2016
- Độ tuổi:
  - Dưới 50 tuổi: 3 người
  - Từ 50-80 tuổi: 8 người
  - Trên 80 tuổi: 3 người
- Dân tộc:
  - Tay: 13 người
  - Dao: 1 người

Trong số các nghề nhân Then ở Hà Giang có:
  + Bà Nguyễn Thị Công, sinh năm 1930, dân tộc Tay, ở xã Phương Độ, thành phố Hà Giang có số năm làm nghề Then nhiều nhất - 57 năm - so với các thầy Then khác ở trong tỉnh.
  + Ông Dương Phát Văn, sinh năm 1942, dân tộc Tay, ở xã Quang Minh, huyện Bắc Quang; ông Hoàng Minh Hiền, sinh năm 1946, dân tộc Tay và ông Hoàng Ngọc Thạch, sinh năm 1946, dân tộc Tay, ở thị trấn Yên Bình, huyện Quang Bình là những người có truyền thống gia đình 09 đến làm Then.

* Tỉnh Lai Châu:

Tỉnh Lai Châu triển khai công tác kiểm kê di sản Then tại thành phố Lai Châu và các huyện Mường Tè, Nam Nhùm, Phong Thổ, Sin Hồ, Tam Đường, Tân Uyên và Than Uyên.

Tổng số nghề nhân làm Then trên toàn tỉnh có 15 người, trong đó:
- Nam: 7 người
- Nữ: 8 người
- Độ tuổi:
  - Dưới 50 tuổi: 1 người
  - Từ 50-80 tuổi: 11 người
  - Trên 80 tuổi: 3 người
- Dân tộc:
  - Thái: 15 người

BÁO CÁO KẾT QUÁT KIỂM KÈM DI SẢN THEN TAY, NƯNG, THÁI VIỆT NAM
Thầy Then Đeo Thị Túi, sinh năm 1924, dân tộc Thái, ở bản Huổi Phặc, xã Không Lào, huyện Phong Thổ là thầy Then có số năm làm nghề lâu nhất trong tỉnh - 45 năm.

* Tỉnh LANG SON:


Tổng số nghề nhân làm Then trên toàn tỉnh có 509 người, trong đó:
- Nam: 61 người
- Nữ: 448 người
- Dởi tuổi:
  - Dưới 50 tuổi: 116 người
  - Từ 50-80 tuổi: 335 người
  - Trên 80 tuổi: 57 người
  - 1 người không kê khai năm sinh

- Dân tộc liên quan đến di sàn Then có trong kết quả kiểm kê:
  - Tây: 198 người
  - Nùng: 295 người
  - Cao Lạng: 3 người
  - Sơn Chi: 2 người
  - Hoa: 1 người
  - Kinh: 9 người
  - 1 người không kê khai dân tộc

Trong số 509 nghề nhân có:
- Thầy Then Lộc Thị Bằng, sinh năm 1931, dân tộc Nùng, ở huyện Hủa Lạng có 70 năm làm Then - số năm thực hành nghề nhiều nhất so với các thầy Then khác trong tỉnh.

KIỂM KẾ DI SÀN THEN TÂY, NƯNG, THÁI VIỆT NAM NĂM 2016
+ Thầy Then có số lần thông suốt nhiều nhất (13 lần) là thày Dương Thị Mây (sinh năm 1937, dân tộc Tay, ở huyện Văn Lãng) và thày Nông Thị Sâm (sinh năm 1941, dân tộc Nùng, thành phố Lạng Sơn).

+ Thầy Then Vũ Thị Thanh Sư, sinh năm 1960, dân tộc Tay, ở huyện Chí Lạng có truyền thống gia đình làm Then lâu nhất (13 đời).

* Tinh Lào Cai:

Công tác kiểm kê di sản Then ở tỉnh Lào Cai được thực hiện tại thành phố Lào Cai và các huyện Bắc Hà, Bảo Thắng, Bảo Yên, Sa Pa và Văn Bàn.

Tổng số người nhân làm Then trên toàn tỉnh có 32 người, trong đó:
- Nam: 15 người
- Nữ: 17 người
- Độ tuổi:
  + Desde 50 tuổi: 13 người
  + Từ 50-80 tuổi: 18 người
  + Trên 80 tuổi: 1 người
- Dân tộc liên quan đến di sản Then có trong kết quả kiểm kê:
  + Tay: 30 người
  + 2 người khác không kể dân tộc

Trong số 32 người nhân, thầy Then Hoàng Thịnh Nam, sinh năm 1933, dân tộc Tay ở Hồ Phải, Lạng Giang, huyện Văn Bàn có số năm làm nghề Then lâu nhất so với các thầy Then khác trong tỉnh (66 năm).

* Tinh Quảng Ninh:

Báo cáo của tỉnh Quảng Ninh cho biết việc kiểm kê di sản Then được triển khai tại Ba Chẽ, Bình Liêu, Đầm Hà, Đồng Triệu, Hải Hà, Hoành Bồ và Tiền Yên.

BÁO CÁO KẾT QUẢ KIỂM KÊ DI SẢN THEN TAY, NỨNG, THÁI VIỆT NAM
Tổng số nghề nhân làm Then trên toàn tỉnh có 43 người, trong đó:
- Nam: 5 người
- Nữ: 38 người
- Độ tuổi:
  - Dưới 50 tuổi: 2 người
  - Từ 50-80 tuổi: 35 người
  - Trên 80 tuổi: 6 người
- Dân tộc liên quan đến địa bàn Then có trong kết quả kiểm kê:
  - Tây: 43 người

Trong số 43 nghề nhân có:
- Thầy Then Võ Thị Mclé, sinh năm 1911, ở huyện Bình Liêu có 70 năm làm Then - số năm thực hành nghề lâu nhất so với các thầy Then khác.
- Thầy Then Hoàng Thị Liên, sinh năm 1950, dân tộc Tây, ở huyện Bình Liêu có truyền thong gia đình 9 đời làm Then (lâu nhất).

* Tinh THÁI NGUYÉN:

Theo báo cáo của tỉnh Thái Nguyên, công tác kiểm kê Then được tiến hành tại địa bàn huyện Định Hóa.
Tổng số nghề nhân làm Then trên toàn tỉnh có 9 người, trong đó:
- Nam: 9 người
- Độ tuổi:
  - Từ 50-80 tuổi: 8 người
  - Trên 80 tuổi: 1 người
- Dân tộc liên quan đến địa bàn Then có trong kết quả kiểm kê:
  - Tây: 9 người

Trong số 9 nghề nhân, có thầy Then Ma Ngọc Lân (sinh năm 1942) ở huyện Định Hóa, có 59 năm làm Then - số năm thực hành nghề nhiều nhất so với các thầy Then khác.
* Tỉnh TUYÊN QUANG:

Tỉnh Tuyên Quang tiến hành công tác kiếm kê di sản Then tại thành phố Tuyên Quang và các huyện Chiêm Hóa, Hạm Yến, Lầm Bình, Na Hang, Sơn Dương, Yên Sơn.

Tổng số nghề nhân làm Then trên toàn tỉnh có 49 người, trong đó:
- NAM: 36 người
- NỮ: 13 người
- Độ tuổi:
  - Đưới 50 tuổi: 13 người
  - Từ 50-80 tuổi: 25 người
  - Trên 80 tuổi: 11 người
- Dân tộc:
  - Tây: 47 người
  - Nùng: 1 người
  - Dao: 1 người

Trong số 54 nghề nhân có:
+ Thế Thế Quan Thị Lưu, 89 tuổi, ở thôn Nà Nhoi, xã Tân Mỹ, huyện Chiêm Hóa có số năm làm Then nhiều nhất so với các thế Thế trên toàn tỉnh (48 năm).
+ Thế Thế Hà Phúc Sông, sinh năm 1962, dân tộc Tây, ở thôn Trung Quang, xã Xuân Quang, huyện Chiêm Hóa có truyền thông gia đình làm Thế Thế nhiều đời nhất (11 đời).

+ Mẫu 2: “Đánh cho thế Tổ”

* Tỉnh BẮC GIANG:

Tổng số thế Tổ trên toàn tỉnh có 22 người, trong đó:
- NAM: 22 người

BÁO CÁO KẾT QUẢ KIỂM KÉ DI SẢN THEN TÀY, NỨNG, THÁI VIỆT NAM

17
- Độ tuổi:
  + Düơi 50 tuổi: 5 người
  + Từ 50-80 tuổi: 17 người
- Dân tộc:
  + Tây: 1 người
  + Nùng: 21 người

Trong số 22 thầy Tao, có thầy Lảm Văn Út, sinh năm 1962, dân tộc Nùng, ở huyện Sơn Đồng là người có mức phẩm cao nhất trong số các nghệ nhân Tao của tỉnh.

* Tỉnh BAC KAN:
Tổng số thầy Tao trên toàn tỉnh có 56 người, trong đó:
- Nam: 55 người
- NỮ: 1 người
- Độ tuổi:
  + Düơi 50 tuổi: 15 người
  + Từ 50-80 tuổi: 31 người
  + Trên 80 tuổi: 6 người
  + 4 người không kê khai năm sinh
- Dân tộc:
  + Tây: 43 người
  + Nùng: 2 người
  + Dao: 1 người

Trong số 56 thầy Tao có:
+ Thầy Tao Trần Trong Phụng (pháp danh Trần Tao Châu), sinh năm 1929, dân tộc Tây, ở xã Bình Trạch, huyện Ba Bể có số năm làm Tao nhiều nhất trong tỉnh (49 năm).
+ Thầy Tao có mức phẩm cao nhất là thầy Nông Xuân Giáp, sinh năm 1959, dân tộc Tây và thầy Nông Văn Đình, sinh năm 1927, dân tộc Nùng ở xã Hào Nghĩa, huyện Na Ri.
+ Thầy Tao Lương Văn Quán, dân tộc Tây, ở xã Công Bằng, huyện Pac Nam có truyền thông gia đình làm Tao nhiều đời nhất (14 đời).

* Tỉnh CÃO BẰNG:*

Theo số liệu tỉnh kê khai, tổng số thầy Tao trên toàn tỉnh có 69 người. Tuy nhiên, sau khi đọc rà soát, nhận thấy nội dung kê khai của huyện Hòa An quá sơ sài và thiếu thông tin ở nhiều cơ mục quan trọng. Do đó, ban biên tập quyết định không sử dụng các số liệu kê khai của huyện Hòa An trong mặt này. Vì thế, tổng số thầy Tao ở các huyện còn lại của Cao Bằng được tỉnh cò 53 người, trong đó:

- Nam: 53 người
- Độ tuổi:
  + Dưới 50 tuổi: 12 người
  + Từ 50-80 tuổi: 30 người
  + Trên 80 tuổi: 11 người
- Dân tộc:
  + Tây: 20 người
  + Nùng: 31 người
  + Dao: 2 người

Trong số 53 thầy Tao, những người được thống kê cao nhất là:

+ Thầy Tao Nguyễn Nông Châu, sinh năm 1925, dân tộc Tây, ở Bản Co, xã Triệu Áu, huyện Phúc Hòa với mức phạm Đại nguyên sĩ.

+ Thầy Tao Đình Văn Bông, sinh năm 1961, dân tộc Nùng, ở Bộ Lương, Hồng Định, huyện Quảng Uyên với mức phạm Thương tướng.

* Tỉnh ĐIỆN BIÊN:*

Tỉnh Điện Biên không có thầy Tao.

BÁO CÁO KẾT QUẢ KIỂM KÈO DI SẢN THÊN TÂY, NỨNG, THÁI VIỆT NAM
* Tỉnh HÀ GIANG:

Tổng số thầy giáo tại toàn tỉnh được kể khai là 4 người. Tuy nhiên, trong đó có 03 thầy giáo làm Thanh, và Thanh Tao và đã được kể khai ở trang 1. Cho nên, theo các tiêu chí đã được đưa ra ở phần đầu, số liệu kiến kê được ghi nhận ở mẫu này của tỉnh Hà Giang sẽ chỉ là 01 người với các thông tin như sau:

- Giới tính: Nam
- Độ tuổi: Dưới 50 tuổi
- Dân tộc: Tay

* Tỉnh LAI CHÂU:

Tỉnh Lai Châu không có thầy giáo

* Tỉnh LẠNG Sơn:

Tổng số thầy giáo tại toàn tỉnh có 39 người, trong đó:
- Nam: 39 người
- Độ tuổi:
  - Dưới 50 tuổi: 6 người
  - Từ 50-80 tuổi: 32 người
  - Trên 80 tuổi: 1 người
- Dân tộc:
  - Tay: 8 người
  - Nùng: 31 người

Trong các thầy giáo của tỉnh có:
+ Thầy giáo Nguyễn Văn Tạng (Pháp Sơn), sinh năm 1973, dân tộc Tay, ở huyện Bạc Sơn có truyền thống gia đình làm Tao 11 đời.
+ Thầy giáo Hoàng Văn Trung, sinh năm 1930, dân tộc Tay ở huyện Bình Gia có số năm làm nghề Tao là 62 năm.
* Tỉnh LẠO CAI:

Tổng số thế Tảo trên toàn tỉnh có 4 người, trong đó:
- Nam: 4 người
- Độ tuổi:
  - Dưới 50 tuổi: 1 người
  - Từ 50-80 tuổi: 2 người
  - Trên 80 tuổi: 1 người
- Dân tộc:
  - Tay: 4 người

Trong số này có thế Tảo Hoàng Văn Lưởng, sinh năm 1943, dân tộc Tây, ở thôn 9, xã Hòa Mạc, huyện Văn Bàn có số năm làm Tảo nhiều nhất là 43 năm.

* Tỉnh QUẢNG NINH:

Tổng số thế Tảo trên toàn tỉnh là 15 người.
- Nam: 15 người
- Độ tuổi:
  - Từ 50-80 tuổi: 12 người
  - Trên 80 tuổi: 3 người
- Dân tộc:
  - Tay: 15 người

Trong số các thế Tảo có ông Trần Đề Xuân, sinh năm 1935, dân tộc Tây, ở thị trấn Bình Liêu, huyện Bình Liêu có truyền thống gia đình làm Tảo lâu nhất là 5 đời và cũng là người có số năm làm Tảo nhiều nhất - 66 năm.

BÁO CÁO KẾT QUẢ KIỂM KÊ DI SẢN THẾ TẢI, NỨNG, THÁI VIỆT NAM 21
* Tỉnh THÁI NGUYỄN:

Tổng số thầy Tao trên toàn tỉnh có 3 người, trong đó:
- Nam: 2 người
- 1 người không kê khai giới tính
- Độ tuổi:
  - Từ 50-80 tuổi: 3 người
- Dân tộc:
  - Tây: 2 người
  - 1 người không kê khai dân tộc

* Tỉnh TUYÊN QUANG:

Tổng số thầy Tao trên toàn tỉnh là 114 người, trong đó:
- Nam: 111 người
- Nữ: 3 người
- 1 người không kê khai giới tính
- Độ tuổi:
  - Dưới 50 tuổi: 21 người
  - Từ 50-80 tuổi: 78 người
  - Trên 80 tuổi: 15 người
- Dân tộc:
  - Tây: 111 người
  - Nùng: 3 người

Trong số này có thầy Tao Nông Văn Sam, sinh năm 1918, dân tộc Tây, ở xã Phú Lưu, huyện Hầm Yến có số năm làm Tao nhiều nhất là 73 năm.
🔺 Mẫu 3: “Đánh cho Lục hương”

* Tỉnh BÁC GIANG:

Tổng số Lục hương trên toàn tỉnh có 10 người, trong đó:
- Nam: 5 người
- Nữ: 5 người
- Độ tuổi:
  - Từ dưới 50 tuổi: 9 người
  - Từ 50-80 tuổi: 1 người
- Dân tộc:
  - Tây: 2 người
  - Nùng: 8 người

* Tỉnh BÁC KAN:

Tổng số Lục hương trên toàn tỉnh có 22 người, trong đó:
- Nam: 21 người
- Nữ: 1 người
- Độ tuổi:
  - Từ dưới 50 tuổi: 14 người
  - Từ 50-80 tuổi: 7 người
  - Từ 80 tuổi trở lên: 1 người
- Dân tộc:
  - Tây: 14 người
  - Nùng: 8 người

BÁO CÁO KẾT QUẢ KIỂM KẾ DI SẢN THIÊN TAY, NỨNG, THÁI VIỆT NAM
* Tỉnh CAO BẰNG:

Tổng số Lục hương trên toàn tỉnh có 26 người, trong đó:

- Nam: 21 người
- Nữ: 5 người
- Độ tuổi:
  - Duối 50 tuổi: 4 người
  - Từ 50-80 tuổi: 14 người
  - Trên 80 tuổi: 8 người không khai năm sinh

- Dân tộc:
  - Tay: 20 người
  - Nùng: 3 người
  - 3 người không khai dân tộc gì

* Tỉnh ĐIÉN BIÊN:

Tổng số Lục hương trên toàn tỉnh có 10 người, trong đó:

- Nam: 7 người
- Nữ: 3 người
- Độ tuổi:
  - Duối 50 tuổi: 7 người
  - Từ 50-80 tuổi: 3 người

- Dân tộc:
  - Thái: 9 người
  - Phi Lào: 1 người
* Tinh HÀ GIANG:
Tổng số Lực lượng trên toàn tỉnh có 95 người, trong đó:
- Nam: 5 người
- Nữ: 10 người
- Độ tuổi:
  + Dưới 50 tuổi: 8 người
  + Từ 50-80 tuổi: 1 người
- Dân tộc:
  + Tây: 5 người
Đdsa các học trò này đều có truyền thống gia đình làm nghề Thẻn.

* Tinh LAI CHÂU:
Tổng số Lực lượng trên toàn tỉnh có 10 người, trong đó:
- Nam: 9 người
- Nữ: 10 người
- Độ tuổi:
  + Dưới 50 tuổi: 3 người
  + Từ 50-80 tuổi: 7 người
- Dân tộc:
  + Thái: 10 người

* Tỉnh LÂM SƠN:
Tổng số Lực lượng trên toàn tỉnh có 8 người, trong đó:
- Nam: 2 người
- Nữ: 6 người

BÁO CÁO KẾT QUẢ KIỂM KẾ ĐỊ SẤN THEN TÀY, NỨNG, THÁI VIỆT NAM
- Độ tuổi:
  + Dưới 50 tuổi: 4 người
  + Từ 50-80 tuổi: 5 người

- Dân tộc:
  + Tay: 6 người
  + Nùng: 3 người

* Tỉnh LÂO CAI:

Tổng số Lộc hướng trên toàn tỉnh có 30 người nhưng có 06 người kế khai thông tin không rõ ràng. Do vậy, số lượng Lộc hướng chúng tôi chọn đưa vào sách chỉ gồm 24 người, trong đó:
  - Nam: 12 người
  - Nő: 12 người

- Độ tuổi:
  + Dưới 50 tuổi: 6 người
  + Từ 50-80 tuổi: 14 người
  + Trên 80 tuổi: 4 người

- Dân tộc:
  + Tay: 24 người

Trong số các Lộc hướng, có bà Lư Thị Nguyệt, sinh năm 1954, dân tộc Tay, ở thôn Ngưu 1, xã Vò Lao, huyện Văn Bàn đã học Then được 30 năm và làm gia hàng trạm Lệ Then với thầy Then.

* Tỉnh QUẢNG NINH:

Theo số liệu kiểm kê của tỉnh ghi về, tổng số Lộc hướng trên toàn tỉnh có 52 người. Tuy nhiên, chỉ có 11 người kế khai đầy đủ các thông tin, được đưa vào cuốn sách này, trong đó:
  - Nő: 11 người

KIẾM KỂ DI SẢN THEN TÀY, NỨNG, THÁI VIỆT NAM NĂM 2016
- Độ tuổi:
  + Từ 50-80 tuổi: 10 người
  + Từ 80 tuổi trở lên: 1 người
- Dân tộc:
  + Tây: 11 người

*Tỉnh THÁI NGUYÊN:
Tổng số Lục huống trên toàn tỉnh có 10 người, trong đó:
- Nam: 10 người
- Độ tuổi:
  + Đưới 50 tuổi: 2 người
  + Từ 50-80 tuổi: 8 người
- Dân tộc:
  + Tây: 10 người
Các Lục huống ở tỉnh Thái Nguyên đều có truyền thống giữ dân lâm Thôn.

*Tỉnh TUYẾN QUANG:
Tổng số Lục huống trên toàn tỉnh có 52 người, trong đó:
- Nam: 29 người
- Nữ: 23 người
- Độ tuổi:
  + Đưới 50 tuổi: 35 người
  + Từ 50-80 tuổi: 16 người
  + 1 người không kê khai năm sinh
- Dân tộc:
  + Tây: 51 người
  + Dao: 1 người

BÁO CÁO KẾT QUẢ KIỂM KẾ DI SẢN TÀY, NÚNG, THÁI VIỆT NAM
• Mẫu 4: "Đánh cho Lực lieng"

* Tỉnh BÁC GIANG:
Tổng số Lực lieng trên toàn tỉnh có 84 người. Tuy nhiên, do khuôn khổ sách có hạn, chúng tôi chỉ lấy 46 người, đại diện cho những loại lý do khác nhau khi tìm đến với thầy Then.
- Nam: 22 người
- Nữ: 24 người
- Độ tuổi:
  + Đưới 50 tuổi: 38 người
  + Từ 50-80 tuổi: 8 người
- Dân tộc:
  + Tày: 7 người
  + Nùng: 38 người
  + Kinh: 1 người
Lý do những người trở thành Lực lieng ở Bác Giang chủ yếu là có căn số và ốm đau

* Tỉnh BÁC KAN:
Tổng số Lực lieng trên toàn tỉnh có kê khai thông tin khá đầy đủ là 37 người, trong đó:
- Nam: 25 người
- Nữ: 12 người
- Độ tuổi:
  + Đưới 50 tuổi: 29 người
  + Từ 50-80 tuổi: 1 người
  + 7 người không kê khai năm sinh
- Dân tộc:
  + Tày: 25 người
  + Nùng: 12 người
Lý do những người trở thành Lực lieng ở Bác Kan chủ yếu là có căn số và ốm đau
* Tỉnh CAO BẰNG:
Tổng số lực lượng trên toàn tỉnh có 10 người kể cả thông tin tương đối đầy đủ, trong đó:
- Nam: 6 người
- Nữ: 4 người
- Độ tuổi:
  + Dưới 50 tuổi: 5 người
  + Từ 50-80 tuổi: 3 người
  + 2 người không kể khi này năm sinh
- Dân tộc:
  + Tày: 9 người
  + Nùng: 1 người
Lý do những người trở thành lực lượng ở Cao Bằng chủ yếu là giai hồn và cầu an.

* Tỉnh DIỄN BIÊN:
Tổng số con nuôi của thầy trên toàn tỉnh có 184 người nhưng chúng tôi chỉ chọn 37 người đại diện với các lý do khác nhau khi đến gặp thầy. Thế để đưa vào sách, trong đó:
- Nam: 19 người
- Nữ: 18 người
- Độ tuổi:
  + Dưới 50 tuổi: 18 người
  + Từ 50-80 tuổi: 15 người
  + Từ 80 tuổi trở lên: 4 người
- Dân tộc:
  + Thái: 35 người
  + Kinh: 2 người
Lý do những người trở thành con nuôi ở Diễn Biên chủ yếu là được thầy cũng cho khỏi ốm và cầu con.
* Tỉnh Hà Giang:

Cùng như tỉnh Điện Biên, do khuôn khổ sách có hạn, chúng tôi chỉ chọn 30/74 Lục lạng trên toàn tỉnh để đưa vào sách, trong đó:
- Nam: 14 người
- Nữ: 16 người
- Độ tuổi:
  - Dưới 50 tuổi: 26 người
  - Từ 50-80 tuổi: 4 người
- Dân tộc:
  - Tày: 27 người
  - Dao: 3 người
Lý do trở thành con nuôi của các thầy Then ở Hà Giang chủ yếu được thầy cùng khối ôm, giải hạn và nói sô.

* Tỉnh Lai Châu:

Ở Lai Châu, những người đếm gặp thầy Then để chữa bệnh được chia làm hai nhóm. Những người được thầy Then chữa khỏi bệnh, giữ dom bồn chung chở thầy Then, then thầy làm con nuôi gọi là Lục lạng. Những người được thầy Then chữa khỏi bệnh gọi là Lực linh. Tổng số những người này trên toàn tỉnh có 240 người, trong đó chúng tôi chọn 60 người đại diện đưa vào sách, bao gồm:
- Nam: 33 người
- Nữ: 22 người
- Độ tuổi:
  - Dưới 50 tuổi: 38 người
  - Từ 50-80 tuổi: 21 người
  - Từ 80 tuổi trở lên: 1 người
- Dân tộc:
  - Thái: 60 người
Lý do trở thành con nuôi của các thầy Then ở Lai Châu chủ yếu được thầy cùng khối ôm.
* Tỉnh LẠNG SƠN:

Tổng số Lục liễu trên toàn tỉnh có 2156 người. Chủng tôi chọn trong số đó 212 người đại diện gồm:
- Nam: 123 người
- Nữ: 89 người
- Độ tuổi:
  - Đưới 50 tuổi: 197 người
  - Từ 50-80 tuổi: 12 người
  - 3 người không khai năm sinh
- Dân tộc:
  - Tày: 95 người
  - Nùng: 95 người
  - Cao Lan: 1 người
  - Kinh: 21 người
Lý do những người trở thành Lục liễu ở Lạng Sơn nhiều nhất là do ôm đau, khó nuôi, một số ít là do cao số và cầu tự.

* Tỉnh LÀO CAI:

Tổng số Lục liễu trên toàn tỉnh trong kết quả kiểm kê của tỉnh gửi về cho Viện Âm nhạc có 106 người, nhưng chỉ có 23 người khai đầy đủ thông tin nhất được lựa chọn đưa vào sách, bao gồm:
- Nam: 16 người
- Nữ: 7 người
- Độ tuổi:
  - Đưới 50 tuổi: 17 người
  - Từ 50-80 tuổi: 6 người
- Dân tộc:
  - Tày: 23 người
Lý do những người trở thành Lục liễu chưa yêu là ôm đau, khó nuôi và hối tội với thái.
* Tỉnh QUẢNG NINH:

Tổng số Lực lięk trên toàn tỉnh có 30 người nhưng 18 người đã kế khai ở mãu 1 “Nhớ nhân làm Thiền” nên theo tiêu chí sách cả viên, sẽ chỉ còn 12 người được thống kê trong mẫu này, bao gồm:

- Nam: 11 người
- Nữ: 1 người
- Độ tuổi:
  - + Dưới 50 tuổi: 12 người
- Dân tộc:
  - + Tây: 11 người
  - + Kinh: 1 người
Lý do những người trở thành Lực lięk ở Quảng Ninh chủ yếu là do bệnh tật và khó nuôi.

* Tỉnh THÀI NGUYỄN:

Tổng số Lực lięk trên toàn tỉnh có 14 người, trong đó:

- Nam: 6 người
- Nữ: 8 người
- Độ tuổi:
  - + Dưới 50 tuổi: 14 người
- Dân tộc:
  - + Tây: 14 người
Lý do những người trở thành Lực lięk ở Thái Nguyên chủ yếu là do(filePath)

* Tỉnh TUYÊN QUANG:

Đó khuôn khổ sách có hạn, chúng tôi cũng xin chỉ lựa chọn dài điểm 29/ tổng số 87 Lực lięk của toàn tỉnh đưa vào sách, trong đó:

- Nam: 17 người
- Nữ: 12 người

KIỂM KÉ DI SẢN THẾN TÁY, Nùng, Thái Việt Nam Năm 2016
- Độ tuổi:
  + Dưới 50 tuổi: 23 người
  + Từ 50-80 tuổi: 6 người
- Dân tộc:
  + Tay: 29 người

Lý do những người trở thành Lục lưỡng ở Tuyên Quang chủ yếu là ôm đau, khó ngủ, câu con, câu duyên.

✦ Mẫu S: “Dành cho người Hát Then - Dân Tỉnh không chuyển nghề”

* Tỉnh BẮC GIANG:

Tổng số người Hát Then - Dân Tỉnh không chuyển nghề trên toàn tỉnh có 50 người, trong đó:
- Nam: 5 người
- Nữ: 45 người
- Dù tuổi:
  + Dưới 50 tuổi: 16 người
  + Từ 50-80 tuổi: 33 người
  + Từ 80 tuổi trở lên: 1 người
- Dân tộc:
  + Tay: 22 người
  + Nùng: 25 người
  + Kinh: 2 người
  + Dao Lang: 1 người

Những người này hát chủ yếu các bài Then được sáng tác mới hoặc sáng tác dựa trên chất liệu các lân điều Then có.
* Tỉnh BẮC KAN:

Tổng số người Hà Then - Đàn Tỉnh không chuyển nghiệp trên toàn tỉnh kể khai đầy đủ thông tin có 144 người, bao gồm:
- Nam: 90 người
- Nữ: 54 người
- Độ tuổi:
  + Dưới 50 tuổi: 82 người
  + Từ 50-80 tuổi: 55 người
  + 7 người không kê khai năm sinh
- Dân tộc:
  + Tây: 140 người
  + Đạo: 2 người
  + Kinh: 1 người
  + Sán Chí: 1 người

Đa số những người này đều từ tổ Hà Then - Đàn Tỉnh từ ông, bà, cha mẹ. Một số người học Then có từ các nghề khác trong tỉnh.

* Tỉnh CAO BẰNG:

Tổng số người Hà Then - Đàn Tỉnh không chuyển nghiệp trên toàn tỉnh được kê khai có 852 người, nhưng đa phần trong số đó không đầy đủ thông tin. Cho nên chúng tôi chỉ chọn lựa được 238 người đưa vào sách, bao gồm:
- Nam: 82 người
- Nữ: 176 người
- Độ tuổi:
  + Dưới 50 tuổi: 86 người
  + Từ 50-80 tuổi: 172 người

KIỂM KÊ DI SÀN THEN TAY, NÚNG, THÀI VIỆT NAM NĂM 2016
- Dân tộc:
  + Tay: 208 người
  + Nùng: 9 người
  + Dao: 6 người
  + Mông: 2 người
  + Kinh: 2 người
  + 1 người không kê khai dân tộc

Những người này chủ yếu từ học Hắt Then - Đàn Tỉnh hoắc do ông bà, cha mẹ dạy.

* Tỉnh ĐIÉN BIÊN:

Tổng số người Hắt Then - Đàn Tỉnh không chuyên nghề nghiệp trên toàn tỉnh có 4 người, trong đó:
  - Nam: 3 người
  - Nữ: 1 người
  - Độ tuổi:
    + Dưới 50 tuổi: 1 người
    + Từ 50-80 tuổi: 3 người
  - Dân tộc:
    + Thái: 4 người

Những người này chủ yếu từ học Hắt Then - Đàn Tỉnh hoắc do ông bà, cha mẹ dạy. Trong số đó có các ông Hoàng Thịnh và Mão Văn Êt được phong tặng Ngữ nhân ưu tú năm 2015.

* Tỉnh HÀ GIANG:

Theo số liệu thống kê của Hà Giang, tổng số người Hắt Then - Đàn Tỉnh không chuyên nghề nghiệp trên toàn tỉnh có 177 người. Tuy nhiên, có nhiều người đã kê khai trong đó gần 1 nửa số lượng được ghi trong mẫu này chỉ còn 156 người:
  - Nam: 65 người
  - Nữ: 91 người

BÁO CÁO KẾT QUẢ KIỂM KẾ DI SẢN THEN TÂY, NỨNG, THÁI VIỆT NAM
- Độ tuổi:
  + Dưới 50 tuổi: 77 người
  + Từ 50-80 tuổi: 76 người
  + Từ 80 tuổi trở lên: 1 người
  + 2 người không khai năm sinh

- Dân tộc:
  + Tây: 156 người

* Tỉnh LAI CHÂU:

Tổng số người Hạt Then - Dân Tinh không chuyên nghiệp trên toàn tỉnh có 52 người, trong đó chỉ có 34 người khai tương đối đầy đủ được lựa chọn đưa vào sách, bao gồm:
- Nam: 15 người
- Nữ: 19 người
- Độ tuổi:
  + Dưới 50 tuổi: 11 người
  + Từ 50-80 tuổi: 15 người
  + Từ 80 tuổi trở lên: 4 người
  + 04 người không khai năm sinh
- Dân tộc:
  + Thái: 34 người

Những người này chủ yếu hát các bài Then được sáng tác mới hoặc sáng tác dựa trên chất các bản diệu Then có

* Tỉnh LẠNG SƠN:

Tổng số người Hạt Then - Dân Tinh không chuyên nghiệp trên toàn tỉnh có 1045 người. Chúng tôi chỉ chọn 774 người khai tương đối đầy đủ đưa vào sách, trong đó có:

KIỂM KẾ ĐỊ SÀN THEN TÀY, NỨNG, THÁI VIỆT NAM NĂM 2016
- Nam: 104 người
- Nő: 670 người
- Độ tuổi:
  + Dưới 50 tuổi: 298 người
  + Từ 50-80 tuổi: 476 người
- Dân tộc:
  + Tây: 472 người
  + Nùng: 265 người
  + Dao: 4 người
  + Kinh: 32 người
  + 1 người không khai dân tộc

* Tỉnh LẠO CAI:

Tổng số người Hát Then - Dân Tính không chuyên nghiệp trên toàn tỉnh có 55 người, trong đó được đưa vào sách chỉ có 40 người kể khai tương đối đầy đủ, bao gồm:
  - Nam: 17 người
  - Nő: 23 người

- Độ tuổi:
  + Dưới 50 tuổi: 6 người
  + Từ 50-80 tuổi: 31 người
  + Từ 80 tuổi trở lên: 2 người
  + 1 người không khai năm sinh

- Dân tộc:
  + Tây: 40 người

Chú ý khi hết các bài Then sáng tác mới hoặc sáng tác dựa trên chất liệu các lần điệu Then cổ.

BÁO CÁO KẾT QUẢ KIỂM KẾ DI SẢN THEN TAY, NƯNG, THẢI VIỆT NAM 37
* Tỉnh QUẢNG NINH:

Tổng số người Hát Then - Đan Tỉnh không chuyên nghiệp trên toàn tỉnh có 106 người. Tuy nhiên, chỉ có 31 người kê khai tương đối đầy đủ thông tin được đưa vào sách, bao gồm:

- **Nam:** 10 người
- **Nữ:** 21 người
- **Độ tuổi:** 
  - Dưới 50 tuổi: 16 người
  - Từ 50-80 tuổi: 14 người
  - Từ 80 tuổi trở lên: 1 người
- **Dân tộc:**
  - Tây: 31 người

Họ chủ yếu hái các bái Then sáng tác mới hoặc sáng tác dựa trên chất liệu các dân điệu Then có.

* Tỉnh THÁI NGUYỄN:

Tổng số người Hát Then - Đan Tỉnh không chuyên nghiệp trên toàn tỉnh có 32 người, trong đó:

- **Nam:** 12 người
- **Nữ:** 20 người
- **Độ tuổi:**
  - Dưới 50 tuổi: 23 người
  - Từ 50-80 tuổi: 9 người
- **Dân tộc:**
  - Tây: 30 người
  - Kinh: 2 người
* Tinh TUYÊN QUANG:

Tổng số người Hát Then - Đàn Tinh không chuyền nghề được thống kê trên toàn tỉnh là 394 người, nhưng chỉ có 327 người kê khai tương đối đầy đủ thông tin được chọn đưa vào sách, bao gồm:
- Nam: 111 người
- Nữ: 216 người
- Độ tuổi:
  - Đô 50 tuổi: 202 người
  - Từ 50 - 80 tuổi: 124 người
  - Từ 80 tuổi trở lên: 1 người
- Dân tộc:
  - Tày: 320 người
  - Nùng: 3 người
  - Dao: 4 người

Những người này chủ yếu hát các bài Then sáng tác mới và lản diệu Then có với các diệu Then phổ biến như Then cáng, Then càng, Then tăng nận, Then tăng bêc.

Mẫu 6: “Dành cho người Hát Then - Đàn Tỉnh chuyền nghề”

* Tinh BÁC GIANG:

Tỉnh Bác Giang không kê khai mẫu này.

* Tinh BÁC KAN:

Tổng số người Hát Then - Đàn Tỉnh chuyền nghề trên toàn tỉnh theo danh sách thống kê có 11 người. Tuy nhiên, trong đó chỉ có 9 người kê khai khái đầy đủ thông tin được đưa vào sách, bao gồm:

BÁO CÁO KẾT QUẢ KIỂM KẾ ĐỊ SÂN THEN TÀY, NÚNG, THÁI VIỆT NAM 39
- Nam: 3 người
- Nữ: 6 người
- Độ tuổi:
  - Đưới 50 tuổi: 8 người
    - 1 người không khai năm sinh
- Dân tộc:
  - Tay: 6 người
  - Nùng: 1 người
  - Dao: 2 người

Những người này biết hát các lản điệu Then phổ biến như Then Tàng năm, Then cọ và Then mới.

* Tỉnh CAO BẰNG:

Tổng số người Hát Then - Dân Tỉnh chuyển nghề nghiệp trên toàn tỉnh có 55 người, trong đó:
- Nam: 14 người
- Nữ: 41 người
- Độ tuổi:
  - Đưới 50 tuổi: 44 người
    - Từ 50-80 tuổi: 11 người
- Dân tộc:
  - Tay: 46 người
  - Nùng: 3 người
  - Kinh: 4 người
  - 2 người không khai dân tộc

Họ biết hát các lản điệu Then miền Đông và Then miền Tây của tỉnh Cao Bằng.
* Tinh DIỄN BIÊN:
Tỉnh Điện Biên không kể khai mẫu này.

* Tinh HÀ GIANG:
Tỉnh Hà Giang không kể khai mẫu này.

* Tỉnh LAI CHÂU:
Tổng số người Hát Then - Dân Tỉnh chuyển nghề nghiệp trên toàn tỉnh có 2 người, trong đó:
- Nam: 2 người
- Độ tuổi:
  - Đại 50 tuổi: 1 người
  - Từ 50-80 tuổi: 1 người
- Dân tộc: Thái: 2 người
Họ chu yếu hát các lản điệu Then sáng tác mới như Then hoa vui, Mới Then xuống trên, Tiến Then lên trời v.v....

* Tỉnh LẠNG SON:
Tổng số người Hát Then - Dân Tỉnh chuyển nghề nghiệp trên toàn tỉnh có 04 người trong đó:
- Nam: 2 người
- Nữ: 2 người

BÁO CÁO KẾT QUẢ KIỂM KÈM ĐỊA SẢN THEN TÂY, NỮNG, THÁI VIỆT NAM
- Dỡ tuổi:
  - Đưới 50 tuổi: 1 người
  - Từ 50-80 tuổi: 3 người

- Dân tộc:
  - Nùng: 3 người
  - San Chi: 1 người

Họ chữa yếu hất cả lần diệu Then Tăng béc, Then Tăng năm, Then của Lang Sơn, Cao Bằng, Bắc Kạn, Tuyên Quang.

* Tỉnh Lào Cai:

Theo thông tin kiểm kê của tỉnh Lào Cai, có 3 người thuộc đối tượng này. Tuy nhiên, có 2 người đã được kê khai ở mẫu 1, 1 người vào thời điểm hiện tại đã không còn sinh hoạt như một nghề sĩ chuyên nghiệp nữa. Do đó, trong sách in, tỉnh Lào Cai không có mẫu này.

* Tỉnh Quang Ninh:

Tổng số người Hát Then - Dân Tính chuyên nghiệp trên toàn tỉnh có 1 người, trong đó:
- Nam: 1 người
- Đố tuổi:
  - Đưới 50 tuổi: 1 người
  - Tay: 1 người

Ông thể hát các lần diệu Then có, Then sáng tác mới, Then Việt Bác.

* Tỉnh Thái Nguyên:

Theo thông tin kiểm kê của tỉnh Thái Nguyên, có 1 người thuộc đối tượng này, song vào thời điểm hiện tại, bà đã về hưu và không còn sinh hoạt như một nghề sĩ chuyên nghiệp. Do đó, chúng tôi không đưa thông tin kê khai này vào sách.

KIỂM KÊ ĐỊA SẢN THEN TÂY, NỨNG, THÁI VIỆT NAM NĂM 2016
* Tỉnh TUYÊN QUANG:
Tổng số người Hát Then - Đàn Tinh chuyên nghiệp trên toàn tỉnh có 17 người, nhưng chỉ có 3 người kể đầy đủ, bao gồm:
- Nam: 2 người
- Nữ: 1 người
- Dưới 50 tuổi: 1 người
- Trung 50-80 tuổi: 2 người
- Dân tộc:
  - Tay: 3 người
Họ chủ yếu hát các lản điệu Then của Tuyên Quang.

♦ Mẫu 7: “Đánh cho các tổ chức sinh hoạt Hát Then - Đàn Tinh trong cộng đồng”
Trên thực tế, hình thức của các tổ chức sinh hoạt Hát Then - Đàn Tinh khá đa dạng. Các tổ chức này có thể là nhóm sinh hoạt theo dòng họ, nhóm sinh hoạt theo sở thích như các câu lạc bộ. Một số địa phương có những tổ chức được thành lập không chỉ đánh riêng nghề thuật Hát Then - Đàn Tinh mà là sinh hoạt nghề thủ tục tổ chức, bồi dưỡng các câu lạc bộ, nhóm “Đàn hát dân ca”, trong đó Hát Then - Đàn tinh chỉ là một trong những loại hình sinh hoạt nghề thủ tục của các câu lạc bộ/nhóm đó. Đối với những trường hợp này vẫn được kiểm kê.
Số liệu kiểm kê đối tượng này được tổng hợp như sau.

* Tỉnh BẮC GIANG:
- Tổng số câu lạc bộ, đội, nhóm: 7.
- Số lượng người tham gia: 124 người
- Có 2 câu lạc bộ ở huyện Lục Nam sinh hoạt định kỳ và 5 câu lạc bộ ở huyện Sơn Dương, Yên Thế không sinh hoạt định kỳ.
* Tỉnh BÁC Kạn:
- Tổng số cảu lạc bộ, đội, nhóm: 10.
- Số lượng người tham gia: 115 người.
- Có 1 câu lạc bộ ở huyện Chợ Dön sinh hoạt định kỳ và 9 câu lạc bộ không sinh hoạt định kỳ.

* Tỉnh CAO BẰNG:
- Tổng số cảu lạc bộ, đội, nhóm: 15.
- Số lượng người tham gia: 192 người.

* Tỉnh ĐIỀN BIÊN:
- Tổng số cảu lạc bộ, đội, nhóm: 1
- Số lượng người tham gia: 30 người
- Có 1 câu lạc bộ sinh hoạt định kỳ từ 1–2 lần/tháng

* Tỉnh HÀ GIANG:
- Tổng số cảu lạc bộ, đội, nhóm: 2
- Số lượng người tham gia: 23 người
- Có 2 câu lạc bộ này đau không sinh hoạt định kỳ.

* Tỉnh LÀM CHÂU:
- Tổng số cảu lạc bộ, đội, nhóm: 3
- Số lượng người tham gia: 38 người
- Có 1 câu lạc bộ sinh hoạt định kỳ và 2 câu lạc bộ không sinh hoạt định kỳ.
* Tỉnh LÂM SƠN:
  - Tổng số câu lạc bộ, đội, nhóm: 50.
  - Số lượng người tham gia: 921 người.
  - Có 2 câu lạc bộ ở huyện Văn Lang sinh hoạt định kỳ 2 lần/tuần và ở thành phố Lạng Sơn 3 lần/tuần; và các câu lạc bộ còn lại không sinh hoạt định kỳ.

* Tỉnh LÂM CÀI:
  - Tổng số câu lạc bộ, đội, nhóm: 6.
  - Số lượng người tham gia: 113 người.
  - Cả 6 câu lạc bộ đều không sinh hoạt định kỳ.

* Tỉnh QUẢNG NINH:
  - Tổng số câu lạc bộ, đội, nhóm: 7.
  - Số lượng người tham gia: 114 người.
  - Cả 7 câu lạc bộ đều không sinh hoạt định kỳ.

* Tỉnh THẢI NGUYÊN:
  - Tổng số câu lạc bộ, đội, nhóm: 10.
  - Số lượng người tham gia: 178 người.
  - Cả 10 câu lạc bộ đều không sinh hoạt định kỳ.

* Tỉnh TUYÊN QUANG:
  - Tổng số câu lạc bộ, đội, nhóm: 16.
  - Số lượng người tham gia: 248 người.
  - Có 11 câu lạc bộ sinh hoạt định kỳ và 5 câu lạc bộ không sinh hoạt định kỳ.
Mẫu 8: "Hiện vật liên quan tới di sản Then"

Các hiện vật liên quan tới di sản Then được kiểm kê gồm: tỉnh Then, xốc na, then, trang phục (áo, mũ), quạt, lênh bài, chìnon, gậy, tranh thơ... Số liệu thông kê được báo cáo như sau:

- Tỉnh Bạc Giang có: 402 hiện vật
- Tỉnh Bạc Kạn có: 851 hiện vật
- Tỉnh Cao Bằng có: 1 048 hiện vật
- Tỉnh Điện Biên có: 92 hiện vật
- Tỉnh Hà Giang có: 420 hiện vật
- Tỉnh Lai Châu có: 326 hiện vật
- Tỉnh Lạng Sơn có: 7 610 hiện vật
- Tỉnh Lào Cai có: 280 hiện vật
- Tỉnh Quảng Ninh có: 503 hiện vật
- Tỉnh Thái Nguyên có: 36 hiện vật
- Tỉnh Tuyên Quang có: 1 260 hiện vật

Mẫu 8: "Tu liệu văn bản liên quan đến di sản Then"

Các tu liệu văn bản liên quan đến di sản Then được kiểm kê gồm các tài liệu đã xuất bản (sách, báo, tạp chí), các thư tịch cổ và các tu liệu chép tay. Số lượng các tu liệu này được thống kê ở các tỉnh như sau:

- Tỉnh Bạc Giang có: 8 tu liệu
- Tỉnh Bạc Kạn có: 27 tu liệu
- Tỉnh Cao Bằng có: 41 tu liệu trong đó có 06 tu liệu Hán Nôm và 2 tu liệu tiếng Tây
- Tỉnh Điện Biên: không kiểm kê
- Tỉnh Hà Giang có: 21 tu liệu trong đó có 08 tu liệu Hán Nôm
- Tỉnh Lai Châu có: 6 tu liệu
2.2. Kết quả kiểm kê tài liệu lưu trữ của Việt Âm nhạc:

Các tài liệu liên quan đến di sản Then hiện đang lưu trữ tại Việt Âm nhạc được thống kê trong mẫu 10 “Bảng Tổng hợp số liệu kiểm kê các tài liệu có liên quan đến di sản Then tại kho lưu trữ của Việt Âm nhạc”. Các số liệu được thống kê như sau:

- Vẽ “Bảng địa điểm xuất bản”: Việt Âm nhạc đã xuất bản 09 đĩa VCD và 07 đĩa CD, trong đó có tổng số 31 tiết mục trình diễn Then.
- Vẽ “Tài liệu bài viết trên các tạp chí, báo”: Trong kho lưu trữ của Việt Âm nhạc hiện có 18 bài viết liên quan đến di sản Then đăng trên các tờ Thống báo khoa học và Tạp chí.
MỘT VÀI NHÀN XẾT

Cần có vào kết quả kiểm kê đi sản. Tham khảo các tính thực hiện, chúng tôi xin đưa ra một vài ý kiến nhận xét như sau:

Kiểm kê là một công việc đòi hỏi những người làm công tác kiểm kê phải cần trong quá trình thực hiện thông tin để có thể có được những số liệu tương đối chuẩn xác, phản ánh đúng thực trạng của đi sản tại địa phương. Tuy nhiên, trong quá trình rà soát, kiểm tra lại thông tin kiểm kê, chúng tôi nhận thấy có những tính năng như chưa nhận thức đúng tầm quan trọng và ý nghĩa của công tác kiểm kê, nên chưa thực hiện công việc này một cách hiệu quả. Do đó, vẫn còn rất nhiều thông tin trong mùa biểu đề bị bỏ qua, không được kê khai đầy đủ.

Mặc dù vẫn còn những vấn đề bắt gặp xảy ra trong quá trình kiểm kê, song có thể nói, sự nỗ lực của các cán bộ địa phương trong quá trình kiểm kê rất đáng được ghi nhận. Những số liệu kiểm kê mà chúng tôi đưa ra sẽ là cơ sở thực tế để có được một cái nhìn tổng thể đầu gợi khởi định hướng về thực trạng đi sản Tham hương. Dưới đây:

* Về Những ngân nhân làm Then

Theo số liệu được tổng hợp lại, tổng số ngân nhân làm Then hiện nay ở 11 tỉnh là 799 ngân nhân, trong đó tỉnh Lang Son có 509 ngân nhân, chiếm gần 64%.

Vì gói thẩm, năm gói chính khoảng 27% (216/799 người), và nửa gói khoảng 73% (583/799 người).

Nông người có đội tiểu dưới 50 gói khoảng 23% (179/799 người), từ 50-80 gói gói khoảng 66% (522/799 người), trên 80 gói gói khoảng 11% (92/799) (có 06 người không kê khai gói).

* Về Thầy Tạo

Ngoài hai tỉnh Dien Bien và Lai Châu không có thay Tạo, tổng số thay Tạo ở 9 tỉnh còn lại là 307 ngân nhân, trong đó tỉnh Tuyên Quang có 115 ngân nhân chiếm khoảng 37%.

Trong số các thay Tạo, năm gói chính yếu hổn 99% (302/307 người), trong khi nửa gói chỉ có chưa đến 1% (03/307 người), 02 người không kê khai gói tính.

Về đội tiểu, người từ 04 gói không kê khai tiểu, nhưng ngoài đội tiểu 50 gói gói khoảng 19% (61/307 người), tiểu từ 50-80 gói gói khoảng 67% (205/307 người), tiểu trên 80 gói gói khoảng 12% (37/307 người).
* Về Lực lượng

Tổng số Lực lượng của các tỉnh là 188 người.
Trong số đó, nam giới chiếm tỷ lệ khoảng 59% (111/188 người), và nữ giới chiếm khoảng 40% (75/188 người), và có 02 người không kể khi giới tính.

Về độ tuổi, ngoài 09 người không kể khi đối, những người dưới 50 tuổi chiếm khoảng 49% (88/188 người), từ 50-80 tuổi chiếm khoảng 46% (85/188 người), và trên 80 tuổi chiếm khoảng 3% (06/188 người).

* Về Lực liengl

Tổng số Lực lượng được kê khi trong sách này là 510 người đại diện cho 3036 trường hợp làm con nuôi của thị Then.

Trong số 510 người, nam giới chiếm khoảng 60% (289/510 người), và nữ giới chiếm khoảng 39% (215/510 người), có 06 người không kể khi giới tính.

Những người có độ tuổi dưới 50 chiếm khoảng 84% (417/510 người), từ từ 50-80 chiếm khoảng 15% (76/510 người), từ từ trên 80 tuổi chiếm khoảng 1% (05/510), có 12 người không kể khi độ tuổi.

* Về Những người Hạt Then - Đàn Tỉnh không chuyển nghiệp

Tổng số những người Hạt Then - Đàn Tỉnh không chuyển của 11 tỉnh được kê khi trong cuốn sách là 1850 người, trong đó: nam giới chiếm khoảng 28% (514/1850 người), nữ giới chiếm khoảng 72% (1336/1850 người).

Những người dưới 50 tuổi chiếm khoảng 45% (818/1850 người), từ từ 50-80 tuổi chiếm khoảng 54% (1008/1850 người), từ từ 80 tuổi chiếm khoảng 1% (10/1850 người), có 14 người không kể khi độ tuổi.

* Về Những người Hạt Then - Đàn Tỉnh chuyển nghiệp

Các tỉnh Bạc Giang, Điện Biên, Hà Giang không kê khi máu biểu này. Riêng tỉnh Thái Nguyên và Lào Cai, mặc dù có ghi số liệu kể khi nhưng trong đó mới với trường hợp đã được kê khi Ở máu 1; mặc số người biểu không còn có những sinh hoạt như những nghề sị chuyển nghiệp nữa. Chỉnh vì vậy, ở máu này chúng tôi chỉ giữ lại số liệu của 6 tỉnh.

BÁO CÁO KẾT QUẢ KIỂM KẾ DI SẢN THÀNH, NƯNG, THÁI VIỆT NAM
Tổng số những người Hát Then - Dân Tính chuyên nghề của 6 tỉnh được kê khai là 110 người. Tuy nhiên, chỉ có 74 người không bị trùng lặp với các mẫu khác mới được kê khai trong sách này.

Về giới tính, nam giới chiếm khoảng 35% (24/74 người), nữ giới chiếm khoảng 65% (50/74 người).

Những người tuổi dưới 50 chiếm khoảng 73% (56/74 người), tuổi từ 50-80 chiếm khoảng 25% (17/74 người), có 1 người không kê khai năm sinh.

* Về Các tổ chức sinh hoạt nghề thuật Then

Theo số liệu thống kê, tại 11 tỉnh thành hiện có 127 nhóm, câu lạc bộ sinh hoạt Nghệ thuật hát Then, gồm 2096 người.

* Về Tư liệu văn bản liên quan đến dân vật Then

Tỉnh Điện Biên không kê khai mẫu này. Tổng số tư liệu của 10 tỉnh là 171 tư liệu, bao gồm cả tư liệu đã xuất bản, thư tịch cổ và tư liệu chép tay của các thầy Then.

* Về Hiến vật liên quan tổ đội dân Then

Các hiện vật được kiểm kê chủ yếu là các đồ cụ (quạt, tranh phục,Then, v.v...) và các nhạc cụ được dùng trong trình diễn nghề thuật Then (tính Then, xòe na...). Tổng số các hiện vật được kiểm kê ở 11 tỉnh thành là 12.828 hiện vật, trong đó tỉnh Lạng Sơn là nơi lưu giữ nhiều hiện vật nhất (7610/12828 hiện vật - 59%).

Với việc đưa ra các số liệu kiểm kê để dân vật Then, chúng tôi cũng hy vọng rằng, đây là một tài liệu có giá trị để giúp cho việc nhận diện, đánh giá đúng thực trạng và đưa ra những định hướng trong công tác bảo tồn và phát triển di sản Then Tây, Nùng, Thái ở Việt Nam.

TIÊU BAN KIỂM KÉ DI SẢN THEN TÂY, NỨNG, THÁI VIỆT NAM
VIỆN ÂM NHẠC

KIỂM KÉ DI SẢN THEN TÂY, NỨNG, THÁI VIỆT NAM NĂM 2016